





Automatická pračka
WAN20161BY

BOSCH

cz Návod k použití a instalaci

4 242002 910147

Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku značky Bosch.

Věnujte prosím několik minut času přečtení a seznámení se s přednostmi vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé pračky opouštějící náš podnik provedena pečlivá kontrola funkce a bezvadného stavu.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na našich internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz** nebo se obraťte na náš zákaznický servis.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Pračku uveďte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Pravidla zobrazení:

⚠ Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Pozor!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuální nebezpečnou situaci. Nedodržení pokynů může mít za následek smrt nebo poranění.

Upozornění / tip

Pokyny pro optimální používání spotřebiče / užitečné informace.

1. 2. 3. / a)b)c)

Manipulační kroky jsou označeny číslicemi nebo písmeny.

- / -

Výčty jsou označeny čtverečkem nebo pomlčkou.

Obsah

Použití podle určení 4

Bezpečnostní pokyny 5

Elektrická bezpečnost 5
Nebezpečí zranění 5
Bezpečnost dětí 5

Ochrana životního prostředí 7

Balení/použitý spotřebič 7
Úsporná doporučení 7

Seznámení se se spotřebičem .. 8

Pračka 8
Ovládací panel 9
Displej 10

Prádlo 12

Příprava prádla 12
Třídění prádla 12
Škrobení 13
Barvení/bělení 13
Namáčení 13

Prací prostředek 13

Správná volba pracího prostředku 13
Úspora energie a pracího prostředku 14

Předvolby programu 14

Teplota 14
Rpm (Počet odstředivých otáček) 15
Finished in (Odložený start) 15

Přednastavení programu..... 16

Speed/Eco Perfect 16
Voda +/máchání + ... 16
Snadné žehlení 16
Předpírka 16

Obsluha spotřebiče 17

Příprava pračky 17
Zapnutí spotřebiče/volba programu .. 17
Změna předvolby programu 17
Změna přednastavení programu 17
Vložení prádla do bubnu 18
Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže 18
Spuštění programu 19
Dětská pojistka 20
Přidání/odebrání prádla 20
Změna programu 20
Přerušení programu 20
Konec programu během zastavení máchání 21
Konec programu 21
Vyndávání prádla/ vypnutí spotřebiče 21

Senzorika 22

Množstevní automatika 22
Kontrolní systém nevyváženosti 22

Nastavení spotřebiče 22

Čištění a údržba 23

Plášť/ovládací panel 23
Prací buben 23
Odstraňování vodního kamene 23
Zásuvka na prací prostředek a plášť 24
Ucpání čerpadla 25
Ucpání odtokové hadice u sifonu 26
Ucpání sítka v přívodu vody 26

Co dělat v případě poruchy? 27

Nouzové odblokování 27
Informace na displeji 28
Co dělat v případě poruchy? 29

Zákaznický servis 31

Technické údaje 31

Instalace a připojení 31

Rozsah dodávky 31
Bezpečnostní pokyny 33
Umístění spotřebiče 33
Instalace spotřebiče na podložce nebo dřevěném podstavci 33
Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou 33
Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky 34
Odstranění přepravních pojistek 34
Délka hadice a kabelu 35
Přívod vody 35
Odtok vody 36
Vyrovnání spotřebiče 37
Elektrické připojení 37
Před prvním praním 38
Přeprava 38

Aqua Stop Záruka na Aqua-Stop 39

Přehled programů. 40

Údaje o spotřebě 42

Použití podle určení

- Pouze pro soukromé domácí použití.
- Pračka je vhodná pro praní látek vhodných pro praní v pračce a ručně pratelné vlny v pracím roztoku.
- Pro provoz se studenou vodou a standardními pracími prostředky a aviváží, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování množství všech pracích prostředků, aditiv, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů výrobce.
- Pračku mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou **pod dozorem** nebo byly **instruovány** odpovědnou osobou.
  Děti nesmějí provádět čištění nebo údržbu bez dohledu.
- Nepouštějte k pračce děti mladší 3 let.
- Nepouštějte k pračce domácí zvířata.
- Tento spotřebič je určen pro použití maximálně ve výšce 4 000 metrů nad hladinou moře.

Před uvedením spotřebiče do provozu: Přečtěte si provozní a instalační pokyny a všechny ostatní informace dodané společně s pračkou a spotřebič podle nich používejte. Uschovejte dokumenty pro další použití nebo pro další majitele.

Bezpečnostní pokyny

Elektrická bezpečnost

Varování

Nebezpečí ohrožení života!
Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokrýma rukama.
- Přívodní kabel vytahujte pouze za zástrčku a nikdy ne za kabel, protože by se mohl poškodit.

Nebezpečí zranění

Varování

Nebezpečí zranění!

- Pračka je velmi těžká. Buďte opatrní při zvedání/přepravě pračky. Používejte ochranné rukavice.
- Pokud je pračka zvedána za vyčnívající komponenty (např. dveře pračky), mohou se komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající součásti.
- Stoupáte-li na pračku, může horní část prasknout a způsobit zranění. Nestoupejte na pračku.
- Pokud se opřete/posadíte na otevřené dveře pračky, může se pračka převrátit a způsobit zranění. Neopírejte se o otevřená dvířka pračky.
- Sahání do bubnu, dokud se otáčí, může vést ke zranění rukou. Nesahejte do bubnu, pokud se otáčí. Vyčkejte, dokud se buben nezastaví.

Varování

Nebezpečí opaření!
Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem (např. při vylévání horkého pracího roztoku do umyvadla). Nesahejte do horkého pracího roztoku.

Bezpečnost dětí

Varování

Nebezpečí ohrožení života!

- Pokud si děti hrají s pračkou, hrozí nebezpečí zranění nebo smrti.
  - Nenechávejte děti poblíž pračky bez dozoru.
  - Nenechávejte děti si hrát s pračkou.

- Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít, což je může ohrozit na životě. Při likvidaci starých spotřebičů:
  - Odpojte elektrickou zástrčku.
  - Uřízněte přívodní kabel a odstraňte ho spolu se zástrčkou.
  - Zlikvidujte zámek na dvířkách pračky.

⚠ Varování
Nebezpečí udušení!
Děti se mohou zabalit do obalů/fólie nebo součástí balení, pokud je jim dovoleno si s nimi hrát, nebo si je mohou přetáhnout přes hlavu a udusit se. Uchovávejte obaly, fólie a součásti balení mimo dosah dětí.

⚠ Varování
Nebezpečí otravy!
Prací prostředky a aviváže mohou být při požití jedovaté. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

⚠ Varování
Podráždění očí/kůže!
Kontakt s pracími prostředky a aviváží může způsobit podráždění očí nebo kůže. Uchovávejte prací prostředky a aviváž mimo dosah dětí.

⚠ Varování
Nebezpečí zranění!
Při praní za vysokých teplot se sklo na dvířkách pračky zahřeje. Nedovolte dětem sahat na horká dvířka pračky.

Ochrana životního prostředí

Balení/použitý spotřebič



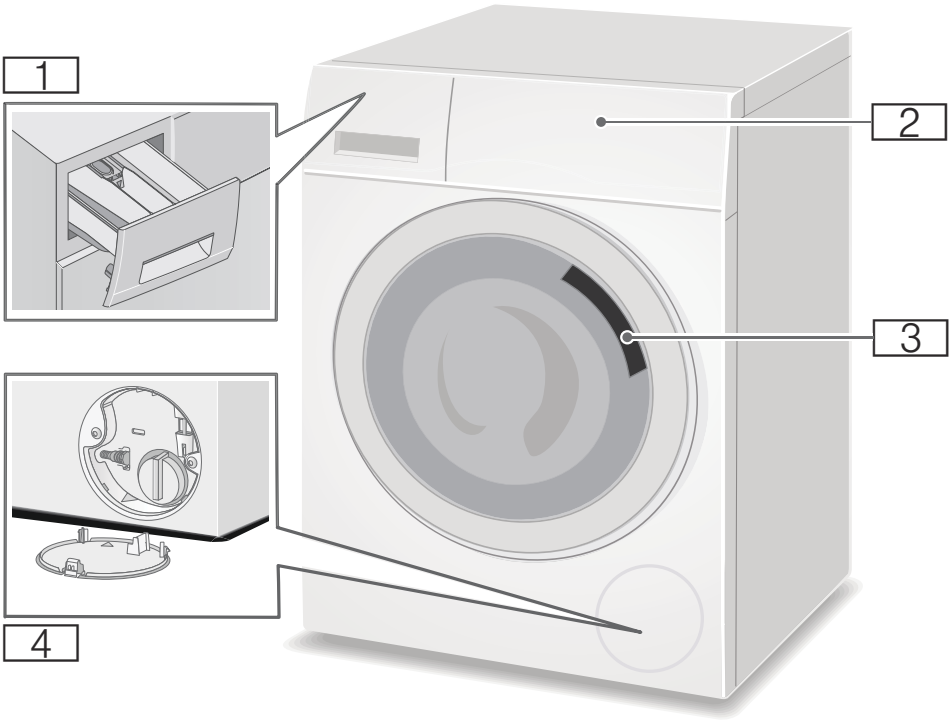
Balení zlikvidujte ekologicky zodpovědným způsobem. Tento spotřebič je označen ve shodě s evropskou směrnicí 2012/19EC týkající se použitých elektrických a elektronických spotřebičů (Odpadní elektrické a elektronické zařízení - WEEE). Směrnice stanoví rámec pro vracení a recyklaci použitých spotřebičů a platí v celé Evropě.

Úsporná doporučení

- Pro maximální úsporu energie a vody plňte spotřebič maximálním množstvím prádla pro každý program. Přehled programů ⟶ Doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci.
- Běžně zašpiněné prádlo perte bez předeprání.
- Šetřete energií a pracím prostředkem při praní mírně a normálně špinavého prádla ⟶ *"Prací prostředek" na straně 13.*
- Teploty, které lze zvolit, naleznete na informačních štítcích textilií. Teploty použité ve spotřebiči se od nich mohou lišit tak, aby byla zaručena optimální kombinace poměru úspory energie a výsledku praní.
- Kvůli úspoře energie se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Osvětlení displeje se po několika minutách vypne a bliká tlačítko Start/Reload ▷II ⟶ *"Displej" na straně 10.*
- Je-li prádlo následně sušeno v sušičce, zvolte rychlost odstředění podle pokynů výrobce sušičky.

Seznámení se se spotřebičem

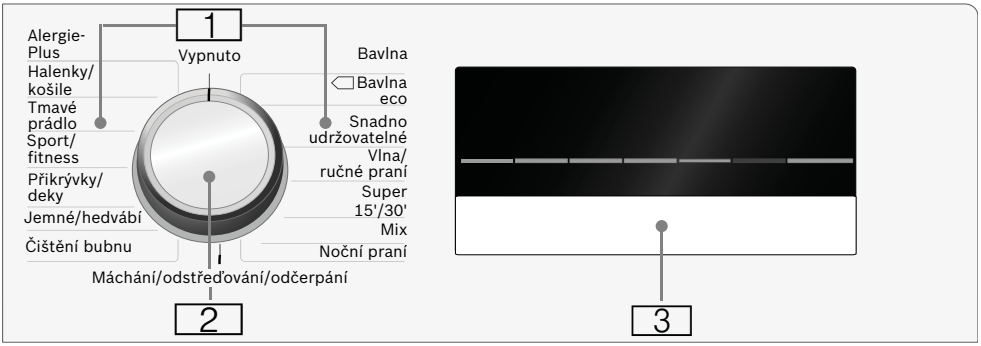
Pračka



1 Zásuvka na prací prostředek
2 Obsluha/ displej
3 Vkládací dvířka s rukojetí
4 Servisní kryt

Ovládací panel

Ovládací panel se liší v závislosti na modelu.



1 Programy ⟶ Doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci.

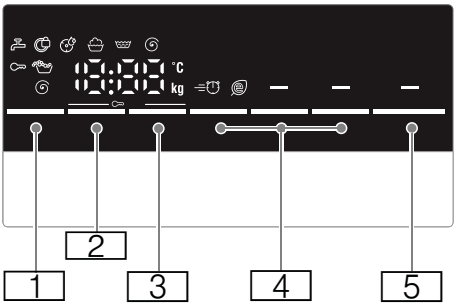
2 Volič programů

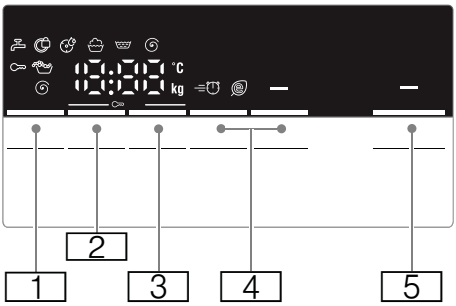
3 Displej pro nastavení a informace

Upozornění: Tlačítka jsou citlivá, takže se ovládají pouze jemným dotykem.

Displej

Upozornění: V tabulkách jsou možné volby nastavení a informace na displeji, ty se liší v závislosti na modelu.





Tlačítko	Indikátor displeje	Popis
1		Volitelná **teplota**
	- - - 90 °C	°C; - - = studené
2		Volitelné **rpm (Počet odstředivých otáček)**
	- --, 0 - 1400**	ot/min; 0 = bez cyklu odstředění - pouze, vypouštění; - -- = zastavení máchání

* v závislosti na modelu
** podle zvolených programů, nastavení a modelu

Tlačítko	Indikátor displeje	Popis
3		**Finished in** (Odložený start)
	např. 2:30	Délka programu Program závisí na výběru programu v h:min (hodina:minuta)
	1-24 h	Konec programu (“Odložený start”) po h. (hodin)
4		**Další nastavení programu:** ⟶ *Strana 16*
		Speed / Eco Perfect
		Snadné žehlení *
		Předpírka *
		Voda +/máchání +*
5	Start/Reload	**Tlačítko** pro spuštění programu, přerušení programu, např. pro doplnění prádla a zrušení programu

* v závislosti na modelu
** podle zvolených programů, nastavení a modelu

Více informací na displeji spotřebiče

Indikátor displeje		Popis
8** kg		**Doporučené naplnění**
* v závislosti na modelu ** podle zvolených programů, nastavení a modelu		
		Průběh programu:
		Praní
		Máchání
		Odstředění
	End	Konec programu
	- --	Konec programu během zastavení máchání
		Dveře pračky
		⟶ *"Přidání/odebrání prádla" na straně 20*
		⟶ *"Co dělat v případě poruchy?" na straně 27*
		Kohoutek
		⟶ *"Co dělat v případě poruchy"? na straně 27*
		Dětská pojistka
		⟶ *"Dětská pojistka" na straně 20*
		⟶ *"Co dělat v případě poruchy?" na straně 27*
		Detekce pěny
		⟶ *"Spuštění programu" na straně 19*
		⟶ *"Informace na displeji" na straně 28*

Indikátor displeje	Popis
	Kontrolka pro Drum Clean (Čištění bubnu) programu *
	⟶ *"Informace na displeji" na straně 28*
	⟶ *"Nastavení spotřebiče" na straně 22*
E:--	**Chybová hlášení**
	⟶ *"Informace na displeji" na straně 28*
0-4	**Nastavení signálu**
	⟶ *"Nastavení spotřebiče" na straně 22*
* v závislosti na modelu ** podle zvolených programů, nastavení a modelu	

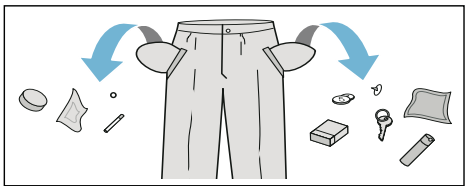
Upozornění: Režim úspory energie
Kvůli úspoře energie se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Osvětlení displeje se po několika minutách vypne a bliká tlačítko Start/Reload ▷II. Pro aktivaci osvětlení stiskněte jakékoliv tlačítko. Režim úspory energie není aktivován, pokud běží program.

Prádlo

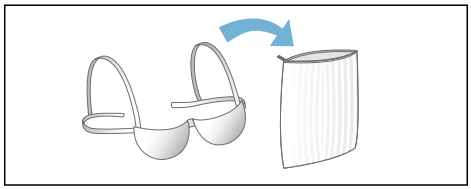
Příprava prádla

Pozor!
Poškození spotřebiče / látek
Cizí předměty (např. mince, kancelářské sponky, jehly, hřebíky) mohou poškodit prádlo nebo součásti pračky.
Proto při přípravě prádla pamatujte na následující doporučení:

- Vyprázdněte všechny kapsy.



- Zkontrolujte přítomnost kovových předmětů (kancelářské sponky atd. a vyjměte je).
- Jemné tkaniny perte ve vaku na prádlo (punčochové kalhoty, vyztužené podprsenky atd.).



- Ze záclon sundejte háčky a očka, nebo záclony umístěte do vaku na prádlo.
- Zavřete všechny zipy, zapněte všechny knoflíky.
- Odstraňte kartáčem písek z kapes a límců.

Třídění prádla

Roztřiďte prádlo podle pokynů a informací výrobce na informačních štítcích v závislosti na:

- Typ tkaniny/vlákna
- Barva
  Upozornění: Prádlo se může odbarvit nebo se nemusí řádně vyprat. Bílé a barevné prádlo perte odděleně.
  Nové barevné prádlo perte poprvé odděleně.
- Znečištění
  Perte dohromady prádlo se stejnou úrovní zašpinění. Příklady úrovně zašpinění: ⟶ *"Úspora energie a pracího prostředku" na straně 14.*
  - **Lehké:** Nepředepírejte, v případě nutnosti zvolte nastavení Speed Perfect.
  - **Běžné**
  - **Silné:** Vložte méně prádla, zvolte program s předpírkou.
  - **Skvrny:** Skvrny odstraňte/ošetřete předem, dokud jsou čerstvé. Nejprve je navlhčete mýdlovou vodou; nedřete je. Pak vyperte prádlo s vhodným programem. Odolné nebo zaschlé skvrny lze někdy odstranit teprve po několikerém praní.
- Symboly na informačních štítcích

  Upozornění: Čísla v symbolech indikují maximální teplotu praní, kterou lze použít.

	Vhodné pro běžný prací proces; např. program Bavlna
	Je nutný jemný prací proces; např. program Lehce pratelné
	Je nutný velmi jemný prací proces; např. program Jemné/hedvábí
	Vhodné pro ruční praní; např. program Bavlna
	Neperte v pračce.

Škrobení

Upozornění: Prádlo se nesmí ošetřovat změkčovačem tkanin.

Škrobení tekutým škrobem je možné v programech jako **Rinse (Máchání)** a **Cottons (Bavlna)**. Do zásuvky ❀ nadávkujte škrob (je-li to nutné, nejdříve ji vyčistěte) podle pokynů výrobce.

Barvení / bělení

Barvivo by mělo být použito pouze v běžném domácím množství. Sůl může poškodit ušlechtilou ocel. Vždy postupujte podle pokynů výrobce barviva.

Nepoužívejte pračku pro bělení oděvů.

Namáčení

1. Do zásuvky **II**, nalijte namáčecí /prací prostředek podle pokynů výrobce.
2. Zvolte požadovaný program.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II pro spuštění programu.
4. Po přibližně deseti minutách stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II pro pozastavení programu.
5. Po požadované době namáčení znovu stiskněte tlačítko Start/ Reload ▷II pro pokračování nebo změnu programu.

Upozornění

- Vložte prádlo stejné barvy.
- Není zapotřebí další prací prostředek, namáčecí roztok se použije pro praní.

Prací prostředek

Správná volba pracího prostředku

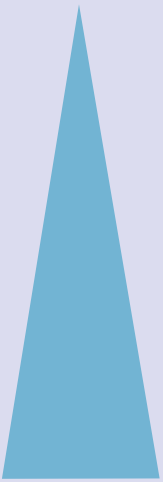
Štítek s pokyny je rozhodující pro volbu správného pracího prostředku, teploty a způsobu zpracování prádla ⟶ viz také www.sartex.ch.

Pokud navštívíte www.cleanright.eu, naleznete další informace o pracích prostředcích, aviváží a čisticích prostředích pro domácí použití.

- **Standardní prací prostředek s optickými zjasňovači**
  Vhodné vyvářené bílé prádlo zhotovené z lněného vlákna nebo bavlny.
  Program: Bavlna/studené - max. 90 °C
- **Prací prostředek pro barvy bez bělení nebo optického zjasňovače**
  Vhodné barevné prádlo zhotovené z lněného vlákna nebo bavlny.
  Program: Bavlna/studené - max. 60 °C
- **Prací prostředek pro barevné/ jemné tkaniny bez optického zjasňovače**
  Vhodné barevné prádlo zhotovené z lehce pratelných vláken, syntetických vláken.
  Program: Lehce pratelné/studené - max. 60 °C
- **Prací prostředek pro jemné tkaniny**
  Vhodné pro jemné látky, hedvábí nebo viskózu.
  Program: Jemné/hedvábí/ studené - max. 40 °C
- **Prací prostředek pro vlněné příze**
  Vhodné pro vlnu Program vlna/ studené - max. 40 °C

Úspora energie a pracího prostředku

Pro lehké a normální zašpinění můžete ušetřit energii (nižší teplota praní) a prací prostředek.

Úspora	Zašpinění / poznámka
Snížená teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování. 	**Lehké** Žádná viditelná špína nebo skvrny. Prádlo načichlé tělesným zápachem, např.: ■ Lehké letní/sportovní oblečení (nošené několik hodin) ■ Trička, košile, blůzy, (nošené až jeden den) ■ Ložní prádlo a ručníky pro hosty (jeden den používané)
	Běžné Viditelné zašpinění nebo několik malých skvrn, např.: ■ Trička, košile, blůzy (propocené, několikrát nošené) ■ Ručníky, lůžkoviny (používané až jeden týden)
Teplota podle informačního štítku a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro velké zašpinění.	**Silné** Zřetelně viditelná špína nebo skvrny, např. utěrky, dětské, prádlo, pracovní oblečení

Upozornění: Při dávkování množství všech pracích prostředků, aditiv, aviváží a čisticích prostředků vždy postupujte podle pokynů a informací výrobce ⟶ *"Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže" na straně 18.*

P+ Předvolby programu

Výchozí nastavení všech programů je provedeno z výroby a je zobrazeno na displeji po volbě programu.

Výchozí nastavení můžete změnit opakovaným mačkáním odpovídajících tlačítek, dokud nebude na displeji zobrazeno požadované nastavení.

Upozornění: Po stisknutí a držení tlačítka se automaticky prochází hodnotami nastavení až po poslední. Stiskněte tlačítko ještě jednou a budete moci znovu změnit hodnoty nastavení.

Dostupné nastavení se bude lišit v závislosti na modelu.

Na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci můžete nalézt přehled veškerého dostupného nastavení pro volby v jednotlivých programech.

Teplota

(°C, Temp. °C, Teplota)

Podle stavu, ve kterém se program nachází, můžete měnit nastavenou teplotu před a na začátku programu.

Upozornění

- Maximální teplota praní, která lze nastavit, závisí na vybraném programu.
- Zbývající čas se může prodloužit nebo zkrátit na základě změněných hodnot teploty.

RPM (Počet odstředivých otáček)

(, Odstřeďování)

Podle stavu, ve kterém se program nachází, můžete měnit rychlost odstředění (v ot/min, otáčky za minutu) před programem a během něj.

Nastavení 0: Voda po máchání se vypouští, ale buben se neotáčí. Prádlo zůstává mokré uvnitř bubnu, např. kvůli kusům, které se nemají odstřeďovat.

Nastavení - - -: (Zastavení máchání) = bez závěrečného odstředění. Prádlo zůstává ve vodě po závěrečném máchání.

Můžete zvolit „Zastavení máchání", aby nedošlo k pomačkání, pokud prádlo nebude vytaženo z pračky neprodleně po skončení programu ⟶ *"Konec programu během zastavení máchání" na straně 21.*

Upozornění: Maximální otáčky, které lze nastavit, závisí na modelu a zvoleném programu.

Finished in (Odložený start)

(, Odložený start)

Před spuštěním programu můžete předvolit konec programu (čas konce praní) po hodinových intervalech (h = hodina) až na maximum 24 hodin.

Postup:

1. Doba trvání programu je u vybraného programu zobrazena, např. 2:30 (hodiny:minuty).
2. Opakovaně mačkejte tlačítko **Finished in (Odložený start)** dokud se nezobrazí požadovaný počet hodin.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload . Dvířka budou uzamknuta.

   Zvolený počet hodin (např. 8 h) je zobrazen na displeji a odpočítává se, dokud se nespustí prací program. Pak se zobrazí doba trvání programu.

   Upozornění: Doba trvání programu je zahrnuta ve zvoleném času "Konce praní".

Během odpočítávání časovače můžete změnit předvolený počet hodin takto:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reload .
2. Použijte tlačítko Finished in (Odložený start) pro změnu počtu hodin.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload .

Během odpočítávání časovače můžete vkládat nebo vytahovat prádlo podle potřeby.

Upozornění: Délka programu se automaticky upraví během chodu programu. Některé faktory mohou ovlivnit délku programu, např.:

- nastavení programu,
- dávkování pracího prostředku (další máchací cykly, jsou-li nutné kvůli pěnění),
- míra naplnění/typ textilu (delší praní pro větší náplň a pro textilie absorbující víc vody),
- nevyváženost (např. kvůli poskládaným lůžkovinám) je kompenzována několikanásobným spuštěním odstřeďovacích cyklů,
- kolísání dodávky elektřiny,
- tlak vody (rychlost plnění).

Přednastavení programu

Dostupné nastavení se bude lišit v závislosti na modelu.

Na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci můžete nalézt přehled veškerého dostupného nastavení pro volby v jednotlivých programech.

Speed / Eco Perfect

(, Speed Eco, Speed / Eco Perfect)

Tlačítko s dvěma možnými volbami pro adaptaci vybraného programu:

- **Speed Perfect**
  Praní v kratším čase při dosažení výsledků praní, které jsou odpovídající, ale s menší spotřebou energie, než vybraný program, bez nastavení Speed Perfect.

  Upozornění: Nepřekračujte maximální zátěž.
- **Eco Perfect**
  Energeticky optimalizované praní se sníženou teplotou a prodloužením trvání programu při dosažení výsledků praní, které odpovídají vybranému programu, bez nastavení Eco Perfect.

Pokud stisknete jednou tlačítko **Speed/Eco Perfect**, zvolíte nastavení **Speed Perfect**. Pokud znovu stisknete tlačítko, aktivuje se nastavení **Eco Perfect**. Po aktivaci nastavení se na displeji zobrazí příslušený symbol. Pokud tlačítko stisknete znovu, žádné nastavení se neaktivuje.

Voda + / Máchání +

(, Voda +, Máchání +)

Nastavení v závislosti na modelu.

Zvýšená hladina vody a dodatečný cyklus máchací; prodloužený cyklus praní. Pro oblasti s velmi měkkou vodou nebo pro zlepšení výsledku odstřeďování.

Snadné žehlení

(, Snadné žehlení)

Nastavení v závislosti na modelu.
Redukuje zmačkání pomocí speciálního průběhu odstřeďování s následovným načechráváním prádla a sníženými otáčkami odstřeďování.

Upozornění: Zvýšená zbytková vlhkost prádla.

Předpírka

(, Předpírka)

Nastavení v závislosti na modelu.

Pro silně zašpiněné prádlo.

Cyklus předpírky při nízké teplotě před hlavním pracím cyklu.

Upozornění: Nalijte prací prostředek do zásuvky **I** pro cyklus předpírky a do zásuvky **II** pro hlavní praní.

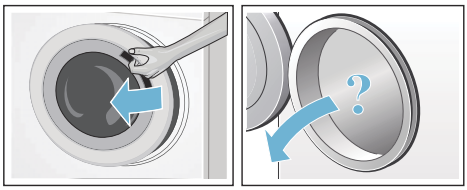
Obsluha spotřebiče

Příprava pračky

Upozornění

- Pračka musí **být správně nainstalovaná a zapojená** ⟶ *"Instalace a připojení" na straně 31.*
- Před prvním praním spusťte cyklus praní bez prádla ⟶ *"Před prvním praním" na straně 38.*

1. Připojte elektrickou zástrčku.
2. Otevřete přívod vody.
3. Otevřete dvířka.
4. Zkontrolujte, zda je buben úplně vypuštěn. V případě potřeby vypusťte.



Zapnutí spotřebiče / volba programu

Upozornění: Pokud jste aktivovali dětskou pojistku, musíte ji před natavení programu nejdříve deaktivovat ⟶ *" Dětská pojistka " na straně 20.*

Pomocí programového voliče zvolte požadovaný program. Programovým voličem lze otáček v kterémkoliv směru.

Spotřebič se zapne.

Výchozí nastavení programů je pro vybraný program zobrazeno na displeji:

- Teplota,
- Rychlost odstředění,
- Maximální naplnění a trvání programu (alternativně).

Změna předvolby programu

Můžete použít výchozí nastavení nebo ho změnit.

Učiníte tak opakovanou volbou příslušného tlačítka, dokud se nezobrazí požadované nastavení.

Nastavení se aktivuje bez nutnosti potvrzení.

Při vypnutí spotřebiče nedojde k jeho uložení ⟶ *"Předvolby programu" na straně 14.*

Přehled programů ⟶ Doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci.

Změna přednastavení programu

Volbou dalších nastavení můžete lépe přizpůsobit prací proces svému prádlu.

Nastavení lze zvolit nebo zrušit jeho volbou v závislosti na průběhu programu.

Kontrolka tlačítka svítí, pokud je nastavení aktivní.

Po vypnutí spotřebiče nedojde k uložení nastavení ⟶ *"Přednastavení programu" na straně 16.*

Přehled programů ⟶ Doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci.

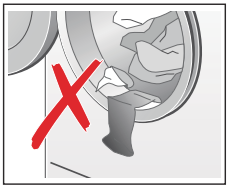
Vložení prádla do bubnu

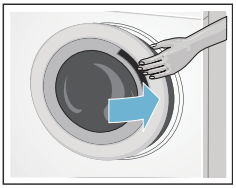
Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Prádlo předem ošetřené čisticími prostředky, které obsahují rozpouštědla,
např. odstraňovač skvrn/čisticí rozpouštědla, může způsobit explozi po vložení do pračky.
Prádlo důkladně ručně předem vymáchejte.

Upozornění

- Promíchejte kusy prádla různé velikosti. Prádlo různých velikostí se při cyklu odstředění lépe rozloží. Jednotlivé kusy prádla mohou způsobit nevyváženost.
- Dodržujte uvedené maximální naplnění. Přeplnění má negativní vliv na výsledek praní a podněcuje pomačkání.

1. Vložte do bubnu pračky předtříděné kusy prádla bez záhybů.
2. Ujistěte se, že nejsou mezi dvířky pračky a pryžovým těsněním zachyceny žádné kusy prádla a dvířka zavřete.





Kontrolka tlačítka Start/Reload ▷II bliká a signalizuje tak, že lze spustit prací program. Je možné změnit nastavení ⟶*" Předvolby programu" na straně 14*
⟶ *"Přednastavení programu" na straně 16.*

Měření a doplňování pracího prostředku a aviváže

Pozor!
Poškození spotřebiče
Čisticí prostředky a přípravky pro předběžnou přípravu prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro předeprání) mohou způsobit poškození, pokud se dostanou do styku s povrchem pračky. Nedovolte těmto přípravkům přijít do styku s plochami pračky. V případě nutnosti okamžitě otřete mokrým hadrem zbytky spreje a ostatní zbytky, kapky.

Dávkování

Prací prostředky a aviváž dávkujte podle:

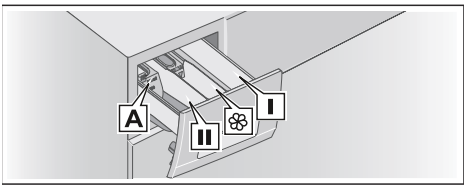
- Tvrdosti vody (zeptejte se vodárenského podniku)
- Pokynů výrobce na obalu
- Množství prádla
- Zašpinění

Naplnění

Varování
Podráždění očí/kůže!
Prací prostředky a aviváž mohou vystříknout, pokud je zásuvka na prací prostředek otevřena je-li spotřebič v chodu. Zásuvku otevírejte opatrně. Pokud vám prací prostředky nebo aviváž vnikne do očí nebo na pokožku, propláchněte je vodou. Při jejich náhodném pozření vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění: Viskózní změkčovač a aviváž tkaniny rozřeďte trochou vody. Tím se zabrání ucpání potrubí pračky.

Lijte prací prostředek a aviváž do správných zásuvek:



Měrka **A***	Pro tekutý prací prostředek.
Zásuvka **II**	Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovač vody, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn.
Zásuvka ❀	Změkčovač tkaniny, tekutý škrob; nepřekračujte **max**.
Zásuvka **I**	Prací prostředek pro předpírku.

* v závislosti na modelu

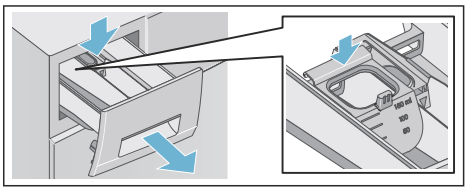
1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek co nejdál.
2. Doplňte prací prostředek nebo aviváž.
3. Zavřete zásuvku na prací prostředek.

Měrka* pro tekutý prací prostředek

Poloha měrky pro dávkování správného množství tekutého pracího prostředku:

1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.
2. Posuňte měrku vpřed, sklopte ji, a zaklapněte na místo.
3. Vložte zpět.

* v závislosti na modelu



Upozornění: Nepoužívejte měrku pro gelové prací prostředky a prací prášky nebo pro programy s předpírkou nebo při volbě času „Konce praní".

U modelů bez měrky nalijte tekutý prací prostředek do příslušného dávkovače a vložte jej do bubnu.

Spuštění programu

Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II. Kontrolka svítí a program se spouští.

Za běhu programu displej zobrazuje čas „Připraveno za" nebo symboly trvání a postupu programu po spuštění cyklu praní ⟶ *"Displej" na straně 10.*

Detekce pěny

Pokud použijete příliš mnoho pracího prostředku, může během pracího cyklu vznikat příliš mnoho pěny. Symbol se rozsvítí. Pěna může unikat ze zásuvky na prací prostředek. Aby se pěna odstranila, spotřebič automaticky aktivuje dodatečné máchací cykly. Tím se prodlužuje trvání programu.
Pěnu můžete také odstranit sami. Smíchejte jednu lžíci textilního změkčovače s 1/2 litrem vody a nalijte do zásuvky **II**. Tento roztok není vhodný pro venkovní či sportovní oblečení nebo kusy plněné prachovým peřím.

Upozornění: Aby v pračce nevznikalo příliš mnoho pěny, použijte při příštím pracím cyklu se stejnou náplní méně pracího prostředku.

Dětská pojistka

(⚷ 3 sec.)

Můžete pračku uzamknout, a zabránit tak nechtěné změně funkcí, které jste nastavili.
Pro **aktivaci/deaktivaci** stiskněte a držte tlačítka **rpm (Počet odstředivých otáček)** a **Finished in (Odložený start)** současně přibližně tři sekundy. Zobrazí se symbol ⚷ na displeji.

- ⚷ se rozsvítí: Dětská pojistka je aktivována.
- ⚷ bliká: Dětská pojistka je aktivní a programový volič byl nastaven. Pokud resetujete programový volič na výchozí program, symbol se znovu rozsvítí.

Upozornění

- Aby nedošlo k ukončení programu, neotáčejte programový volič za polohu vypnuto. Pokud je spotřebič vypnut, když program běží a je aktivována dětská pojistka, program pokračuje po opětovném zapnutí spotřebiče.
- Pro vyjmutí prádla na konci programu deaktivujte dětskou pojistku.
- Dětská pojistka zůstává aktivní, i pokud byla pračka vypnuta.

Přidání / odebrání prádla

Po spuštění programu můžete vkládat nebo vytahovat prádlo podle potřeby.
Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II pro pozastavení programu.
Kontrolka tlačítka Start/Reload ▷II bliká a pračka prověřuje, zda je možné vkládat nebo vytahovat prádlo.

- Pokud symbol 🔒 zmizí z displeje, jsou dvířka pračky odemknutá. Můžete vkládat nebo vytahovat prádlo.

  Upozornění
  – Nenechávejte dvířka otevřená příliš dlouho při vkládání / vytahování prádla, protože může vytéct voda.
  – Při plnění není aktivní zobrazení naplnění.

  Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II pro pokračování programu.
- Pokud se symbol 🔒 rozsvítí na displeji, není možné vkládat nebo vytahovat prádlo.

  Upozornění: Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka uzamčená, když je hladina vody či teplota příliš vysoká, nebo pokud se buben otáčí.

Změna programu

Spustíte-li omylem špatný program, můžete jej změnit takto:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.
2. Zvolte jiný program.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II. Nový program se spustí od začátku.

Přerušení programu

Pro programy při vysoké teplotě:
1. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.
2. Pro ochlazení prádla: Zvolte **máchání**.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.

Programy při nízké teplotě:
1. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.
2. Zvolte **odčerpání**.
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.

Konec programu během zastavení máchání

- - - se zobrazí na displeji a bliká kontrolka tlačítka Start/ Reload ▷II.

Pokračujte v programu:

- Stisknutím tlačítka Start/Reload ▷II (prádlo bude odstředěno s výchozím nastavením počtu odstředivých otáček*) nebo
- nastavením voliče programů na **odčerpání**, a pak stisknutím tlačítka Start/Reload ▷II.

Konec programu

End se zobrazí na displeji a zhasne kontrolka tlačítka Start/Reload ▷II.

Vyndávání prádla / vypnutí spotřebiče

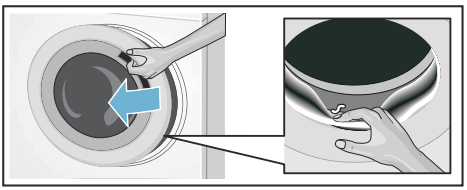
1. Otočením programového voliče do polohy vypnuto. Spotřebič se vypne.
2. Otevřete dvířka a vyndejte prádlo.
3. Zavřete přívod vody.
   Upozornění: Není požadováno u modelů Aqua-Stop.

Upozornění

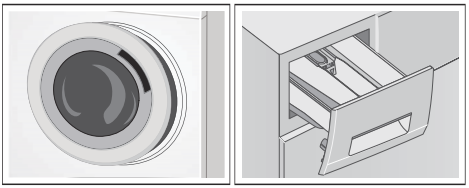
- Vždy vyčkejte, dokud program neskončí, protože spotřebič může být ještě zamčený.
- Na konci programu se spotřebič přepne do režimu úspory energie. Osvětlení se vypne a bliká tlačítko Start/ Reload ▷II. Stiskněte jakékoliv tlačítko pro aktivaci panelu.

* V závislosti na zvoleném programu ⟶ Přehled programů na doplňkovém listu s pokyny k provozu a instalaci.

- Nenechávejte žádné prádlo v bubnu. Mohlo by se srazit při příštím praní nebo obarvit jiné prádlo.
- Odstraňte z bubnu všechny cizí předměty a pryžové těsnění - nebezpečí koroze.



- Otřete do sucha pryžové těsnění a dvířka pračky.
- Nechtě dvířka a zásuvku na prací prostředek otevřené, aby mohla zbylá voda vyschnout.



Senzorika

Množstevní automatika

Funkce množstevní automatiky ideálně přizpůsobuje spotřebu vody pro každý program podle typu látky a zatížení.

Kontrolní systém nevyváženosti

Kontrolní systém nevyváženosti detekuje nevyvážení a zajišťuje rovnoměrné rozložení prádla opakovaným spuštěním a zastavení otáčení bubnu.

Pokud je prádlo extrémně nerovnoměrně rozložené, je rychlost odstředění snížena nebo není z bezpečnostních důvodů cyklus odstředění proveden.

Upozornění: Velké a malé kusy prádla umísťujte do bubnu rovnoměrně ⟶ *"Co dělat v případě poruchy?" na straně 27.*

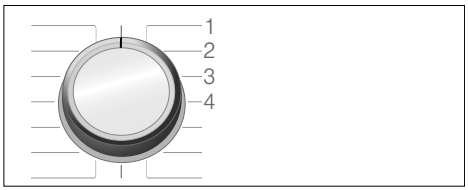
Nastavení spotřebiče

Můžete změnit tato nastavení:

- Hlasitost informačních signálů (např. na konci programu) nebo
- Hlasitost signálů tlačítek nebo
- Zapnout/vypnout signál upozorňující na údržbu bubnu*.

Pro změnu těchto nastavení budete muset aktivovat režim nastavení.

* v závislosti na modelu



1/2/3/4... poloh na programovém voliči

Aktivace režimu nastavení

1. Otočte programový volič do polohy 1. Pračka se zapne.
2. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II a současně otočte programovým voličem ve směru hodinových ručiček do polohy 2. Uvolněte tlačítko.

Režim nastavení je aktivován a na displeji se zobrazí předvolená hlasitost informačních signálů (např. na konci programu).

Změna hlasitosti

- Pro změnu hlasitosti **informačních signálů**, použijte tlačítko **Finished in (Odložený start)** když programový volič zůstává v poloze 2.

- Pro změnu hlasitosti **signálů tlačítek** otočte programový volič do polohy 3. Použijte znovu tlačítko **Finished in (Odložený start)** pro změnu hlasitosti.



0 = vypnuto,
1 = potichu,
2 = střední,
3 = hlasitě,
4 = velmi hlasitě

Zapnutí/vypnutí signálu upozorňující na údržbu bubnu **
Pro zapnutí/vypnutí signálu upozorňující na údržbu bubnu, Otočte programový volič do polohy 4. Použijte tlačítko **Finished in (Odložený start)** pro zapnutí nebo vypnutí signálu.

** v závislosti na modelu




Pokud je nastavení aktivováno, uslyšíte akustický signál.

Ukončení režimu nastavení
Nyní můžete proces ukončit a otočit programový volič do polohy vypnuto. Nastavení se uloží.

Čištění a údržba

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku.

Varování
Nebezpečí otravy!
Při čištění se mohou uvolňovat toxické výpary z čisticích prostředků, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědlo.
Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Pozor!
Poškození spotřebiče
Čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla, např. čisticí rozpouštědla, mohou poškodit povrch a komponenty stroje.
Nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují rozpouštědla.

Zabraňte hromadění zbytků pracích prostředků a vzniku zápachu dodržováním těchto pokynů:

Upozornění
- Ujistěte se, že je místnost, ve které je pračka postavena, dobře odvětrána.
- Když není pračka používána, ponechte otevřená dvířka a zásuvku na prací prostředek.
- Občas spusťte praní s programem **Bavlna 60 °C** s pracím práškem.

Plášť / ovládací panel

- Otřete plášť a ovládací panel měkkým, vlhkým hadrem.
- Neprodleně odstraňte zbytky pracího prostředku.
- Nečistěte tlakovou vodou.

Prací buben

Používejte čisticí prostředky bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Pokud se v pračce vyskytne zápach, nebo pro vyčištění bubnu, spusťte program **Drum Clean (Čištění bubnu) *** nebo program **Cottons (Bavlna) 90 °C** bez prádla. Použijte běžný prací prostředek.

Odstraňování vodního kamene

Odstraňování vodního kamene by nemělo být nutné, je-li prací prostředek správně dávkován. Pokud je to ovšem nutné, postupujte podle pokynů výrobce prostředku na odstranění vodního kamene. Vhodné prostředky proti vodnímu kameni lze získat přes naše internetové stránky nebo prostřednictvím našeho zákaznického servisu ⟶ *Strana 31.*

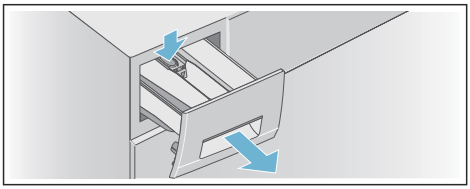
* v závislosti na modelu

Zásuvka na prací prostředek a plášť

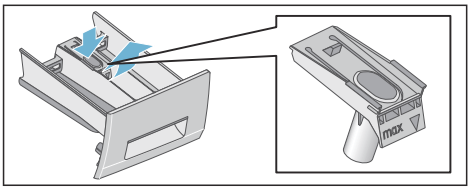
Po cyklu praní mohou zůstat zbytky pracího prostředku nebo změkčovače tkaniny v zásuvce na prací prostředek nebo v jeho uložení.

Odstranění zbytků:

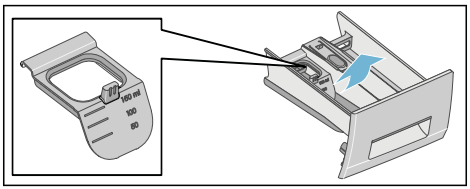
1. Vytáhněte zásuvku na prací prostředek. Stlačte vložku dolů a zásuvku zcela vyjměte.



2. Vyjměte zásuvku:
   a) Zatlačte prstem na vložku zdola směrem nahoru.

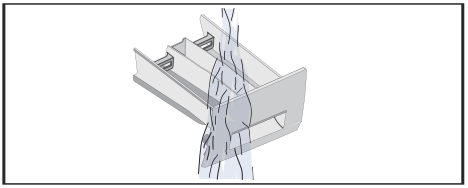


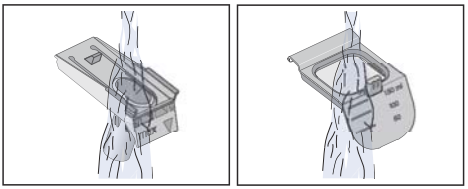
   b) Pokud je použita měrka* pro tekutý prací prostředek, vytáhněte ji nahoru.



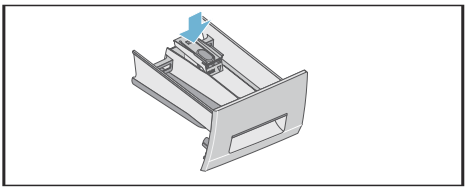
3. Vyčistěte zásuvku pracího prostředku a vložku vodou a kartáčem a osušte. Vyčistěte i vnitřek uložení.

* v závislosti na modelu

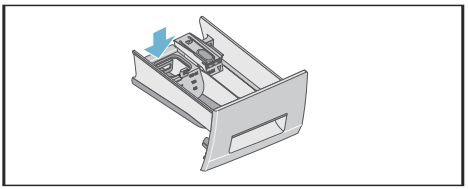




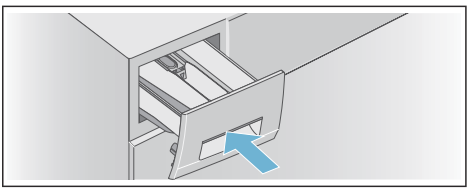
4. Osaďte vložku a zajistěte ji na místě.
   a) Nasuňte válec na vodicí čep.



   b) Pokud je použita měrka* pro tekutý prací prostředek, posuňte ji vpřed, sklopte a zaklapněte na místo.



5. Zasuňte zásuvku na prací prostředek.



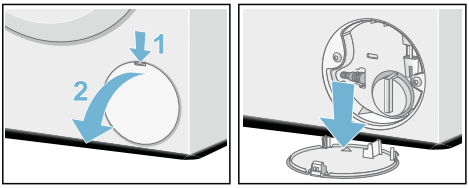
Upozornění: Nechte zásuvku na prací prostředek otevřenou, aby mohla zbylá voda vyschnout.

Ucpání čerpadla

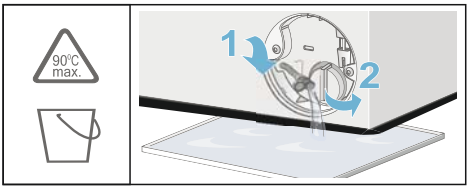
⚠ Varování
Nebezpečí opaření!
Při praní za vysokých teplot se voda velmi ohřeje. Při styku s horkou vodou, se můžete opařit. Nechte vodu vychladnout.

Po vychladnutí vody:

1. Zavřete přívod vody, aby dovnitř nemohla přitékat další voda, a nebude ji nutné vyčerpávat vypouštěcím čerpadlem.
2. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
3. Otevřete a odstraňte servisní kryt.

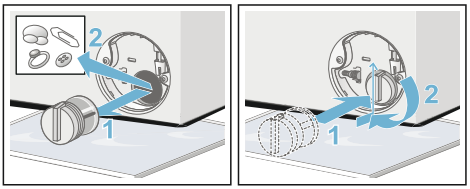


4. Uvolněte odtokovou hadici z uchycení. Sejměte těsnicí krytku a nechte vodu vytéct do vhodné nádoby. Vraťte zpět těsnicí krytku a umístěte odtokovou hadici do uchycení.

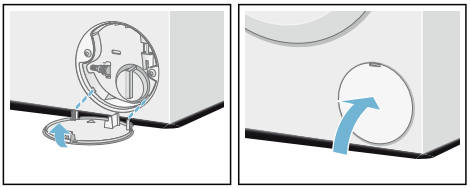


5. Opatrně vyšroubujte víčko čerpadla, zbytková voda může vytéct. Vyčistěte vnitřek, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla.

Oběžné kolo ve vypouštěcím čerpadle se musí otáček. Našroubujte víčko čerpadla a pevně ho dotáhněte. Rukojeť musí být ve svislé poloze.



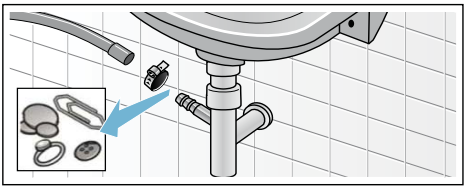
6. Umístěte servisní kryt zpět, zaklapněte ho na místo a zavřete ho.



Upozornění: Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu, nalijte do zásuvky **II** přibližně 1 litr vody (bez pracího prostředku a spusťte program **Drain/ Empty (Odčerpání)**. Příště perte jako obvykle.

Ucpání odtokové hadice u sifonu

1. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
2. Uvolněte hadicovou sponu. Opatrně vyjímejte odtokovou hadici, zbytková voda může vytéct.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a spojovací prvek sifonu.



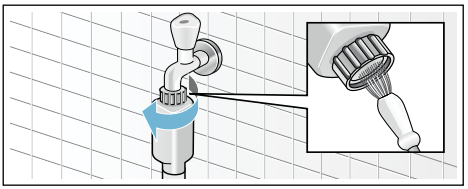
4. Znovu připojte odtokovou hadici a spoj zajistěte hadicovou sponou.

Ucpání sítka v přívodu vody

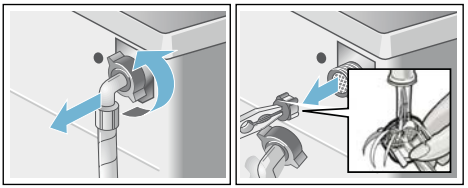
⚠ Varování
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým proudem při ponoření bezpečnostního ventilu Aqua-Stop do vody. Neponořujte bezpečnostní ventil do vody.

Nejprve snižte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete přívod vody.
2. Zvolte libovolný program (kromě máchání/odstředění/odčerpání).
3. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II. Nechte program běžet přibližně 40 sekund.
4. Otočte programový volič do polohy vypnuto. Odpojte elektrickou zástrčku.
5. Vyčistěte sítko v přívodu vody: Odpojte hadici od přívodu vody. Vyčistěte sítko malým kartáčem.



6. U modelů standardních a Aqua-Secure vyčistěte sítko na zadní straně spotřebiče: Odstraňte hadici ze zadní části spotřebiče. Vyjměte sítko kleštěmi, a pak ho vyčistěte.



7. Zasuňte sítko, připojte hadici a zkontrolujte její těsnost.

Co dělat v případě poruchy?

Nouzové odblokování

např. pří výpadku proudu

Upozornění: Program bude pokračovat po obnovení dodávky elektřiny.

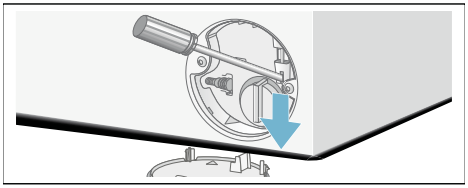
Varování
Nebezpečí opaření!
Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkým pracím roztokem a prádlem. Pokud je to možné, nechte ho vychladnout.

Varování
Nebezpečí zranění!
Saháte-li do otáčejícího se bubnu, můžete si poranit ruce. Nesahejte do bubnu, pokud se otáčí. Vyčkejte, dokud se buben nezastaví.

Pozor!
Poškození vodou
Jakákoliv vytékající voda může způsobit škody. Neotevírejte dvířka pračky, pokud je za sklem vidět voda.

Pokud je nutné prádlo vyjmout, lze dvířka pračky otevřít takto:

1. Vypněte spotřebič. Odpojte elektrickou zástrčku.
2. Vypusťte vodu.
3. Pomocí nářadí zatáhněte dolů nouzové odblokování a uvolněte je. Dvířka pračky lze nyní otevřít.



Informace na displeji

Ukazatele	Příčina / řešení
Svítí	■ Teplota je příliš vysoká. Počkejte, dokud teplota neklesne. ■ Hladina vody je příliš vysoká. Není možné vkládat prádlo. Zavřete ihned dveře, je to nutné. Stiskněte tlačítko Start/Reload pro pokračování programu.
Bliká	■ Prádlo může být zachycené. Znovu otevřete a zavřete dveře a stiskněte tlačítko Start/Reload. ■ V případě potřeby zatlačením zavřete dveře nebo vyjměte nějaké prádlo, a pak je znovu zavřete. ■ V případě potřeby vypněte spotřebič a znovu ho zapněte, nastavte program a zvolte své vlastní nastavení - spusťte program.
Svítí	■ Úplně otevřete přívod vody se studenou vodou, ■ přívodní hadice je zlomená/zachycená, ■ tlak vody je příliš nízký. Vyčistěte sítko ⟶*Strana 26.*
E: 18	■ Čerpadlo je ucpané. Vyčistěte čerpadlo ⟶ *Strana 25.* ■ Odtoková hadice/trubka je ucpaná. Vyčistěte odtokovou hadici v sifonu ⟶*Strana 26.*
E:23	V základové desce je voda, spotřebič netěsní. Zavřete přívod vody. Zavolejte zákaznický servis ⟶ *Strana 31!*
E:32	Přerušovaně bliká End na konci programu. Nejde o závadu - systém k zjišťování nevyváženého zatížení přerušil odstřeďovací cyklus, protože je prádlo nerovnoměrně rozložené. Rozložte v bubnu pračky malé a velké části prádla. Pokud je to nutné, odstřeďte prádlo ještě jednou.
	Dětská pojistka je aktivována - deaktivujte ji ⟶ *Strana 20.*
Svítí	Bylo zjištěno příliš mnoho pěny a byl aktivován dodatečný cyklus praní. Při příštím praní se stejným množstvím prádla snižte dávkování pracího prostředku ⟶ *Strana 19.*
Bliká kontrolka programu DrumClean (Čištění bubnu)*	Nechte proběhnout program **Drum Clean (Čištění bubnu)*** nebo některý program na 60 °C pro čištění a údržbu bubnu a vany pračky. **Upozornění** ■ Program nechte proběhnout bez prádla. ■ Použijte univerzální prací prášek nebo prací prášek s bělidly. Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo jemné prádlo. ■ Zapnutí/vypnutí upozorňujícího signálu ⟶ *Strana 22.*
Jiné údaje	Vypněte spotřebič, počkejte pět sekund a pak ho znovu zapněte. Objeví-li se údaj znovu, zavolejte zákaznický servis ⟶ *Strana 31.*

* v závislosti na modelu

Co dělat v případě poruchy?

Závady	Příčina/řešení
Ze spotřebiče uniká voda.	■ Správně připevněte odtokovou hadici nebo ji vyměňte. ■ Dotáhněte šroubové připojení odtokové hadice.
Pračka se neplní vodou. Prací prostředek není dávkován.	■ Stiskli jste tlačítko Start/Reload ▷II? ■ Je přívod vody otevřený? ■ Nemůže být ucpané sítko? Vyčistěte sítko ⟶ *Strana 26.* ■ Je přívodní hadice zalomená nebo zachycená?
Dvířka nelze otevřít.	■ Bezpečnostní funkce je aktivována **Upozornění:** Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka pračky uzamčená, když je hladina vody nebo teplota příliš vysoká (viz ⟶ "Přerušení programu" na straně 20) nebo pokud se buben otáčí. ■ Je zvoleno - -- (Zastavení máchání = bez závěrečného odstředění)? ⟶ *Strana 21* ■ Lze dvířka otevřít pouze pomocí nouzového odblokování? ⟶ *Strana 27*
Program se nespustí.	■ Stiskli jste tlačítko Start/Reload ▷II nebo **Finished in (Odložený start)?** ■ Jsou dvířka zavřená? ■ Je aktivovaná dětská pojistka ⊂⊃? Deaktivujte ji ⟶ *Strana 20.*
Buben sebou krátce trhne nebo zavibruje po spuštění programu.	Nejedná se o závadu - interní test motoru může způsobit krátké trhnutí nebo zavibrování motoru při spuštění programu.
Voda se nevypouští.	■ Je zvoleno - -- (Zastavení máchání = bez závěrečného odstředění)? ⟶ *Strana 21.* ■ Vyčistěte čerpadlo ⟶ *Strana 25.* ■ Vyčistěte odtokovou trubku nebo odtokovou hadici ⟶ *Strana 26.*
Není vidět vodu v bubnu.	Nejde o závadu - voda je pod viditelnou úrovní.
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je mokré/ příliš vlhké.	■ Nejde o závadu - - systém k zjišťování nevyváženého zatížení přerušil odstředovací cyklus, protože je prádlo nerovnoměrně rozložené. Rozložte malé a velké kusy prádla v bubnu rovnoměrně. ■ Je zvoleno **Snadné žehlení***? ⟶ *Strana 16.* ■ Jsou zvolené otáčky příliš nízké?
Cyklus odstředění se spustí několikrát.	Nejde o závadu, systém pro zjišťování nevyváženého zatížení upravuje rovnováhu.
Program trvá déle než obvykle.	■ Nejde o závadu - systém pro zjišťování nevyváženého zatížení upravuje rovnováhu opakovaným vyvažováním prádla. ■ Nejde o závadu - systém detekce pěny je aktivní – byl zapnut cyklus máchání.
Délka programu se v průběhu cyklu praní mění.	Nejde o závadu - sekvence programu je optimalizována pro konkrétní prací proces. To může změnit délku programu zobrazenou na displeji.
Zbývající voda v zásuvce na aviváž ❀.	■ Nejde o závadu - účinek aviváže není narušen. ■ V případě potřeby vyčistěte vložku.

* v závislosti na modelu

Závady	Příčina/řešení
Zápach nebo mastné nánosy v pračce	V závislosti na modelu pusťte program **Drum Clean (Čištění bubnu)*** nebo **Cottons (Bavlna) 90°C** bez prádla. Vložte prací prášek nebo prací prostředek obsahující bělicí prostředek. **Upozornění:** Aby nedocházelo ke vzniku pěny, použijte pouze poloviční množství pracího prostředku, než doporučuje jeho výrobce. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné tkaniny.
Symbol se na displeji rozsvítí. Pěna uniká ze zásuvky na prací prostředek.	Použili jste příliš mnoho pracího prostředku? ⟶ *"Detekce pěny" na straně 19*
Hluk, vibrace a "cestování" pračky během odstřeďovacích nebo vypouštěcích cyklů.	Hlasitost při čerpání je jiná než při praní. ■ Je spotřebič vyrovnán? Vyrovnejte spotřebič. ⟶ *Strana 37* ■ Jsou nožičky spotřebiče zajištěné? Zajistěte nožičky spotřebiče. ⟶ *Strana 37.* ■ Byly odstraněny přepravní pojistky? Odstraňte přepravní pojistky ⟶ *Strana 34.*
Displej/kontrolky za chodu spotřebiče	■ Došlo k výpadku napájení? ■ Spálily se pojistky? Nahoďte/vyměňte pojistky. Nefungují. ■ Pokud se závada opakuje, zavolejte zákaznický servis ⟶ *Strana 31.*
V prádle jsou zbytky pracího prostředku.	■ Některé prací prostředky bez fosfátu obsahují nerozpustné zbytky. ■ Zvolte **Rinse (Máchání)** nebo prádlo po vyprání okartáčujte.
Symbol se na displeji rozsvítí v režimu pozastavení.	■ Hladina vody je příliš vysoká. Není možné vkládat prádlo. Zavřete ihned dveře, je to nutné. ■ Stiskněte tlačítko Start/Reload pro pokračování programu.
V režimu pozastavení symbol na displeji zhasne.	Dvířka se odemknou. Je možné vkládat prádlo.

Jestliže závadu nemůžete odstranit sami (po zapnutí a vypnutím spotřebiče) nebo je nutné provést opravu:

- Vypněte spotřebič a vytáhněte elektrickou zástrčku.
- Zavřete přívod vody a zavolejte zákaznický servis ⟶ *Strana 31.*

* v závislosti na modelu

Zákaznický servis

Pokud nemůžete sami závadu odstranit, obraťte se prosím na náš zákaznický servis.

Vždy nalezneme vhodné řešení, aby se zamezilo zbytečným návštěvám techniků.

Poskytněte prosím zákaznickému servisu označení produktu (číslo E) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ FD _____

Číslo E Označení produktu
Číslo FD Výrobní číslo

Tyto informace naleznete (v závislosti na modelu):

- Na vnitřku vkládacích dvířek nebo servisního krytu.
- Na zadní straně spotřebiče

Důvěřujte zkušenostem výrobce. Kontaktujte nás. Tak si můžete být jistí, že jsou opravy prováděny vyškolenými servisními pracovníky s použitím originálních náhradních dílů.

Technické údaje

Rozměry:
848 x 600 x 590 mm
(výška x šířka x hloubka)

Hmotnost
69 kg

Elektrické připojení:
Síťové napětí 220-240 V, 50 Hz
Jmenovitý proud 10 A
Jmenovitý výkon 2300 W

Tlak vody:
100-1000 kPa(1-10 bar)

Spotřeba energie ve vypnutém stavu:
0,12 W

Spotřeba energie ve stavu připraveno k použití (režim zapnuto):
0,50 W

Instalace a připojení

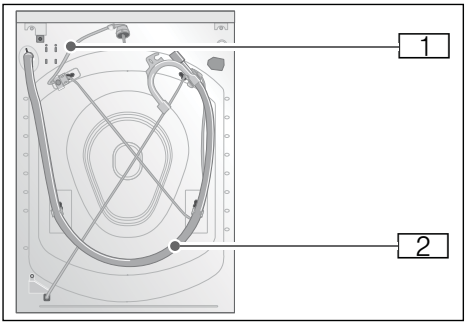
Rozsah dodávky

Upozornění

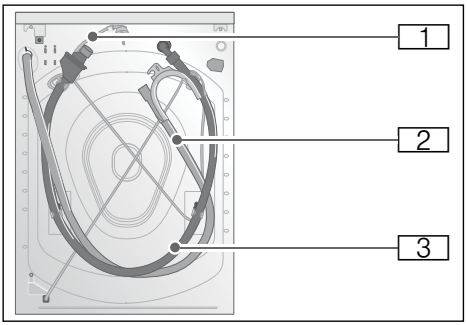
- Zkontrolujte spotřebič, zda nebyl poškozen při přepravě. Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič. Máte-li jakékoli připomínky, kontaktujte prodejce, u něhož jste spotřebič koupili, nebo náš poprodejní servis.
- Vlhkost uvnitř bubnu zbyla po výstupním testování.

Obsah bubnu a hadic, dodávaných se spotřebičem, se bude lišit v závislosti na modelu.

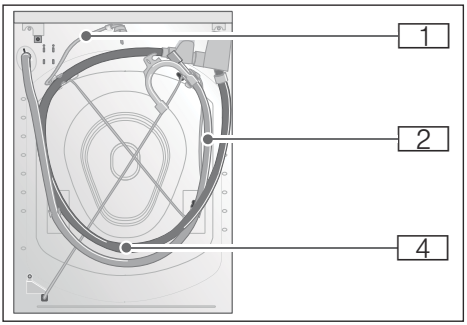
- **Standard**

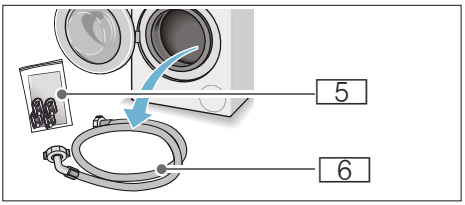


- **Aqua-Secure**



- **Aqua-Stop**





1 Přívodní kabel
2 Odtoková hadice vody s kolenem
3 Přívodní hadice vody na modelech Aqua-Secure
4 Přívodní hadice vody na modelech Aqua-Stop
5 Vak:
   - Provozní a instalační pokyny + doplňkový list s pokyny k provozu a instalaci
   - Adresář míst poprodejního servisu *
   - Záruka *
   - Krytky na otvory po odstranění přepravních pojistek
   - Měrka* pro tekutý prací prostředek
   - Adaptér s těsnicí podložkou od 21 mm = ½" do 26,4 mm = ¾" *
6 Přívodní hadice vody na standardním modelu

* v závislosti na modelu

Navíc je nutná hadicová spona (průměr 24 - 40 mm, k dispozici u specializovaných prodejců) pro připojení odtokové hadice vody k sifonu.

Potřebné nářadí

- Vodováha pro vyrovnání
- Klíč s:
  - WAF13 pro povolení přepravních konzol,
  - WAF17 pro vyrovnání nohou spotřebiče

Bezpečnostní pokyny

Varování

Nebezpečí zranění!

- Pračka je velmi těžká. Buďte opatrní při zvedání/ přepravě pračky. Používejte ochranné rukavice.
- Pokud je pračka zvedána za své vyčnívající součásti (např. dveře pračky), mohou se komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající součásti.
- Pokud není hadice a přívodní kabely správně vedeny, hrozí nebezpečí zakopnutí a zranění. Hadice a kabely veďte tak, abyste vyloučili riziko zakopnutí.

Pozor!
Poškození spotřebiče
Zmrzlé hadice mohou prasknout. Neinstalujte pračku v místech vystavených mrazům nebo venku.

Pozor!
Poškození vodou
Připojení přívodní a odtokové hadice jsou pod vysokým tlakem vody. Abyste předešli úniku vody nebo poškození vodou, dodržujte pokyny v této kapitole.

Upozornění

- Kromě těchto bezpečnostních informací mohou mít speciální požadavky místní dodavatelé vody a elektřiny.
- V případě pochyb si nechte zařízení připojit specialistou.

Umístění spotřebiče

Upozornění: Pračka musí být vyrovnána do stabilní polohy, aby se nepohybovala.

- Plocha instalace musí být pevná a rovná.
- Nejsou vhodné měkké podlahy/ podlahové krytiny.

Instalace spotřebiče na podložce nebo dřevěném podstavci

Pozor!
Poškození spotřebiče
Pračka může „cestovat" a převrátit se z podstavce při otáčení bubnu. Nožičky spotřebiče musí být zajištěny upevňovacími konzolami. Objednací č. WMZ 2200, WX 975600, Z 7080X0

Upozornění: Na dřevěné trámové podlaze instalujte pračku:

- Do rohu, je-li to možné,
- Na voděodolný dřevěný panel (min. 30 mm silný), pevně přišroubovaný k podlaze.

Instalace spotřebiče na podstavci se zásuvkou

Obj. číslo platformy: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20520

Vestavba spotřebiče do kuchyňské linky

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím. Nedemontujte krycí desku spotřebiče.

Upozornění

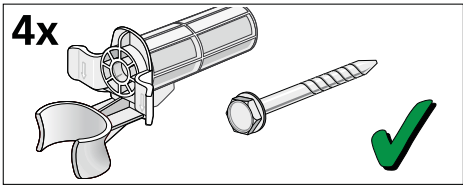
- Je vyžadována šířka vestavného prostoru 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojena s ostatním nábytkem.

Odstranění přepravních pojistek

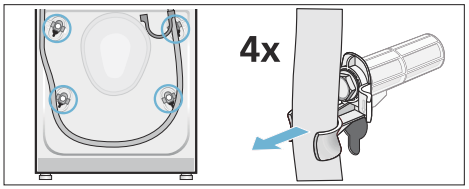
Pozor!
Poškození spotřebiče

- Spotřebič je pro přepravu zajištěn pomocí přepravních pojistek. Nejsou-li přepravní pojistky odstraněny, může se spotřebič při provozu poškodit. Před prvním použitím spotřebiče se přesvědčte, že jste zcela odstranili všechny čtyři přepravní pojistky. Uložte pojistky na bezpečném místě.
- Abyste zabránili poškození spotřebiče při případné budoucí přepravě, musíte na něj předem upevnit přepravní pojistky.

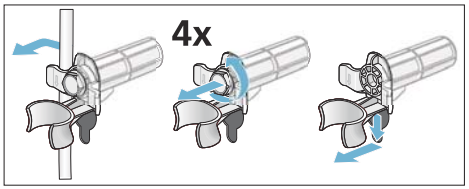
Upozornění: Šrouby a objímky uložte sešroubované na bezpečném místě.



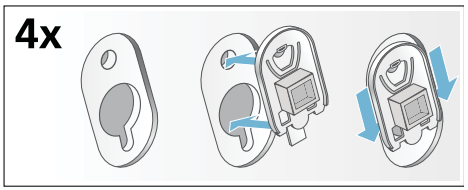
1. Vyjměte hadice z držáků.



2. Uvolněte kabel z držáků. Odšroubujte a odstraňte všechny čtyři šrouby přepravních pojistek. Odstraňte objímky.

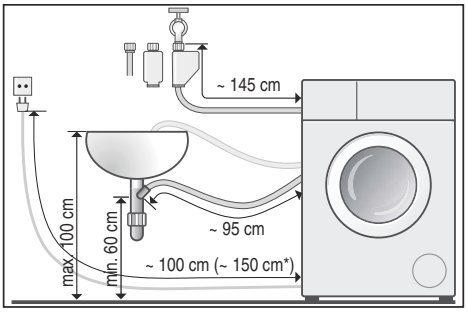


3. Nasaďte kryty. Upevněte kryty na místě zatlačením na příchytky.

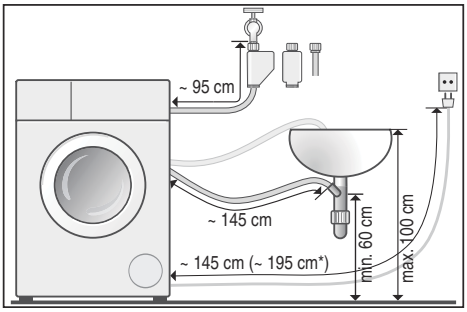


Délka hadice a kabelu

- Připojení na levé straně



- Připojení na pravé straně



* v závislosti na modelu

Tip: Dále uvedené je k dostání u specializovaných prodejců/ v našem zákaznickém servisu:

- Nástavec pro Aqua-Stop a hadice přívodu studené vody (přibližně 2,5 m), objednací č. WMZ 2380, WZ 10130, Z 7070X0
- Delší přívodní hadice (přibližně 2,20 m) pro standardní modely; samostatné číslo komponentu pro poprodejní servis: 00353925.

Přívod vody

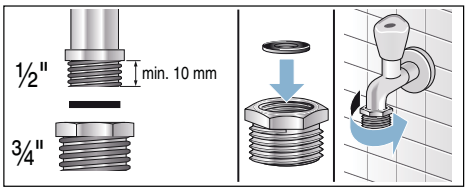
Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým proudem při ponoření bezpečnostního ventilu Aqua-Stop do vody. Neponořujte bezpečnostní ventil do vody.

Upozornění

- Pračku používejte pouze s vodovodem se studenou vodou.
- Nepřipojujte spotřebič ke směšovacímu kohoutu nízkotlakého bojleru.
- Nepoužívejte použitou přívodní hadici. Používejte pouze dodávanou přívodní hadici nebo takovou, kterou získáte u autorizovaného odborného prodejce.
- Přívodní hadici nezamotávejte ani nestlačujte.
- Přívodní hadici neupravujte (nezkracujte, neprořezávejte), jinak již nemusí být zaručena její pevnost.
- Šroubová připojení utáhněte pouze ručně. Jsou-li šroubová připojení utažena příliš pevně pomocí nářadí (kleště), závity se mohou poškodit.
- Při připojování ke kohoutku 21 mm = ½" nejdříve připojte adaptér* s těsnicí podložkou od 21 mm = ½" do 26,4 mm = ¾".



* dodaný v závislosti na modelu

Optimální tlak vody ve vodovodní síti

Minimálně 100 kPa (1 bar)

Maximálně 1000 kPa (10 bar)

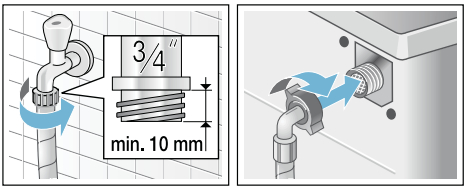
Při otevření kohoutu by měl být průtok vody nejméně 8 l/min.

Je-li tlak vody vyšší než tato hodnota, musí být nainstalován redukční ventil.

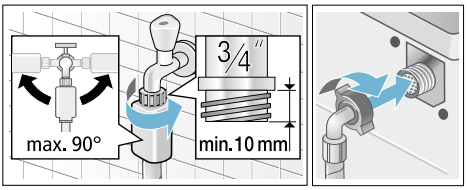
Připojení

Připojte přívodní hadici k přívodu vody (¾"= 26,4 mm) a ke spotřebiči (není nutné pro modely Aqua-Stop, protože u nich je nainstalována trvale):

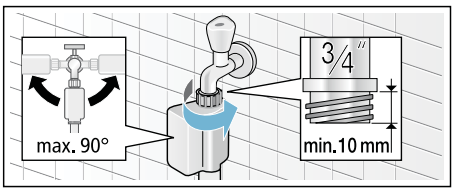
- Model: **Standard**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aqua-Stop**



Upozornění: Opatrně otvírejte přívod vody a kontrolujte těsnost spojů. Šroubový spoj je pod vodovodním tlakem.

Odtok vody

Pozor!
Poškození vodou
Pokud odtoková hadice vyklouzne z umyvadla nebo spoje během vypouštění vlivem velkého tlaku vody, může vytékající voda způsobit škody. Zajistěte odtokovou hadici, aby nemohla vyklouznout.

Upozornění

- Přívodní hadici nezamontávejte ani ji podélně nezatěžujte.
- Výškový rozdíl mezi instalační plochou a výpustí: min. 60 cm, max. 100 cm

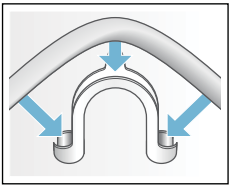
Odtokovou hadici můžete uložit následovně:

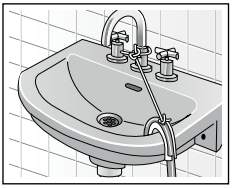
- **Výstup do umyvadla**
  Varování
  Nebezpečí opaření!
  Pokud perete při vysokých teplotách, hrozí nebezpečí opaření při styku s horkou vodou (např. při vylévání horké vody do umyvadla). Nesahejte do horké vody.

  Pozor!

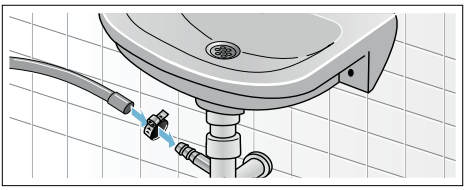
  Poškození spotřebiče/látek
  Pokud je konec odtokové hadice ponořen do vypouštěné vody, může dojít k zpětnému nasání vody do spotřebiče a k poškození spotřebiče/látek. Ujistěte se, že:

  – Zátka v umyvadle nebrání vypouštění.
  – Konec odtokové hadice není ponořený do vypouštěné vody.
  – Voda odtéká dostatečně rychle.





- **Vypouštění do sifonu**
  Spojovací bod musí být zajištěn pomocí hadicové spony o průměru 24-40 mm (k dispozici u specializovaných prodejců).

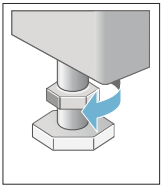


Vyrovnání spotřebiče

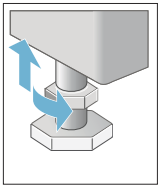
Vyrovnejte spotřebič pomocí vodováhy.

Nesprávné vyrovnání může způsobit hlasitý hluk, vibrace a „cestování".

1. Povolte pojistné matice klíčem otáčením ve směru hodinových ručiček.
2. Zkontrolujte vyrovnání pračky vodováhou a v případě potřeby upravte. Změňte výšku otáčením nožičky spotřebiče.
   Všechny čtyři nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.
3. Pojistnou matici upevněte ke krytu. Přitom držte pevně nožičku a neupravujte její výšku. Pojistné matice na všech čtyřech nožičkách spotřebiče musí být pevně dotaženy ke krytu.







Elektrické připojení

Varování
Nebezpečí ohrožení života!
Hrozí úraz elektrickým proudem při dotyku součástí pod napětím.

- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokrýma rukama.
- Přívodní kabel vytahujte pouze za zástrčku a nikdy ne za kabel, protože by se mohl poškodit.
- Nikdy neodpojujte elektrickou zástrčku během provozu spotřebiče.

Dodržujte dále uvedené informace a zajistěte:

Upozornění

- Síťové napětí a napětí uvedené na pračce (typový štítek) jsou stejné. Příkon a požadované pojistkové jištění jsou uvedeny na typovém štítku.
- Pračka je připojena výhradně k přívodu střídavého proudu pomocí správně instalované uzemněné zásuvky.
- Elektrická zástrčka pasuje do zásuvky.
- Průřez kabelu je dostatečný.
- Je správně nainstalována uzemňovací soustava.
- Přívodní kabel vyměňuje pouze kvalifikovaný elektrikář (když je to nutné). Náhradní přívodní kabely jsou k dispozici u zákaznického servisu.
- Není použito několik zástrček/konektorů nebo prodlužovacích kabelů.

- Pokud je použit ochranný vodič s jističem, je použit pouze typ s vyobrazeným symbolem . Pouze tento symbol zaručuje shodu s aktuálně platnými předpisy.
- Je kdykoliv přístupná elektrická zástrčka.
- Přívodní kabel není zalomený, zmáčknutý, upravovaný nebo prořízntuý.
- Přívodní kabel není ve styku se zdrojem tepla.

Před prvním praním

Před dodáním byl spotřebič důkladně zkontrolován. Pro odstranění zbytku vody z procesu testování, spusťte program praní **bez** prádla.

Upozornění: Pračka **musí být správně nainstalovaná a zapojená** ⟶ *Strana 31.*

1. Zkontrolujte spotřebič.
   Upozornění: Nikdy nepoužívejte poškozený spotřebič. Informujte zákaznicky servis.
2. Odstraňte ochrannou fólii z horní části a ovládacího panelu.
3. Připojte elektrickou zástrčku.
4. Otevřete přívod vody.
5. Nevkládejte žádné prádlo. Zavřete dvířka.
6. V závislosti na modelu spusťte program **Drum Clean (Čištění bubnu)*** nebo **Cottons (Bavlna) 90 °C**.
7. Otevřete zásuvku na prací prostředek.
8. Nalijte přibližně 1 litr vody do zásuvky **II**.
9. Nalijte prací prostředek do zásuvky**II**.

* v závislosti na modelu

Upozornění: Aby nedocházelo k vzniku pěny, použijte pouze poloviční množství pracího prostředku, než doporučuje jeho výrobce. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné tkaniny.

10. Zavřete zásuvku na prací prostředek.
11. Stiskněte tlačítko Start/Reload ▷II.
12. Po skončení programu spotřebič vypněte.

Vaše pračka je nyní připravena k použití.

Přeprava

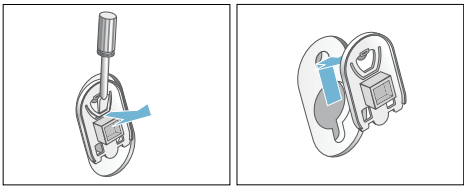
Např. když se stěhujete

Přípravná práce:

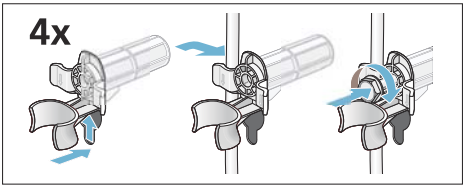
1. Zavřete přívod vody.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici ⟶ *" Ucpání sítka v přívodu vody" na straně 26.*
3. Vypusťte zbylý prací roztok ⟶ *"Čerpadlo je ucpané" na straně 25.*
4. Odpojte pračku od napětí.
5. Odstraňte hadice.

Instalace přepravních pojistek:

1. Odstraňte kryty a uschovejte je na bezpečném místě. V případě potřeby, použijte šroubovák.



2. Vložte všechny čtyři objímky. Upněte kabel bezpečně do držáků. Vložte a upevněte šrouby.



Před novým zapnutím spotřebiče:

Upozornění

- Přepravní pojistky **musí** být odstraněny ⟶*"Odstranění přepravních pojistek" na straně 34.*
- Aby nepoužitý prací prostředek při příštím praní nevtékal do odpadu: Nalijte do zásuvky **II** přibližně 1 litr vody a spusťte program **Drain/Empty (Odčerpání)**.

Aqua Stop Záruka na Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s funkcí Aqua-Stop

Prodejce poskytuje na základě kupní smlouvy kromě záruky na spotřebič i dodatečnou záruku na náhradu škody dle následujících podmínek:

1. Pokud chybou našeho systému Aquastop došlo ke škodám, bude soukromým uživatelům za způsobené škody poskytnuta náhrada.
2. Poskytujeme doživotní záruku na způsobené škody.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a zapojení spotřebiče s funkcí Aquastop dle návodu; zahrnuje také řádně provedené Aquastop prodloužení (originální příslušenství). Záruka se nevztahuje na vadné přívody nebo vodní armatury připojené k Aquastop přípojce u přívodu vody.
4. Na spotřebiče s funkcí Aquastop není během provozu potřeba dohlížet. Po vypnutí spotřebiče není nutné přítok vody uzavírat. Učiňte tak pouze v případě delší nepřítomnosti, např. delší dovolené.

Přehled programů

Program / typ prádla / informace **Název programu: stručné vysvětlení programu a pro jaké tkaniny je vhodný.**	**Nastavení** **max. naplnění; teplota** **rychlost odstředění*** **dodatečná nastavení, která lze volit**
Cottons (Bavlna): mechanicky a tepelně odolné tkaniny z bavlny nebo lnu . **Upozornění:** Nastavení **Speed Perfect** je vhodné jako krátký program pro lehce zašpiněné prádlo.	7 kg/4** kg; - - (studená) - 90 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min , Water +/ Rinse + (Voda+/Máchání+)
Cottons eco (bavlna eco) mechanicky a tepelně odolné tkaniny z bavlny nebo lnu. Energeticky optimalizované praní - snížením teploty při dosažení srovnatelného výsledku praní pro program **Cottons (Bavlna).** **Upozornění:** Teplota praní je nižší než zvolená teplota. Chcete-li dosáhnout vyšší teploty vody, použijte program **Cottons**.	7 kg; - - (studená) - 90 °C - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/ Máchání+)
Easy Care (Snadno udržovatelné): tkaniny ze syntetických nebo smíšených materiálů.	4 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
Wool/Handwash (Vlna/ruční praní): ně nebo v pračce pratelné tkaniny z vlny nebo s vysokým obsahem vlny. Zvlášť jemný prací program, který zabraňuje srážení, delší přestávky programu (tkaniny zůstávají v pracím roztoku). **Upozornění** ■ Vlna je živočišného původu (např. angora, alpaka, lama, ovce). ■ Použijte prací prostředek, který je vhodný pro automaticky pranou vlnu.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 800 ot/min -
Super 15'/30': extra krátký program asi 15/30 minut, vhodný pro malé části lehce zašpiněného prádla **Upozornění:** Při volbě nastavení **Speed Perfect** se spustí program **super 15'**.	2/3,5 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min
Mix(Smíšené): smíšené naplnění bavlnou a syntetickými tkaninami	4 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
Night wash (Noční praní): zvlášť tichý program pro praní v noci, vhodný pro bavlnu, len, syntetické a smíšené tkaniny **Upozornění:** Závěrečné akustické upozornění deaktivováno.	4 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)

* maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu
** omezené naplnění pro nastavení **Speed Perfect**
*** v závislosti na modelu

Program / typ prádla / informace **Název programu: stručné vysvětlení programu a pro jaké tkaniny je vhodný.**	**Nastavení** **max. naplnění; teplota** **rychlost odstředění*** **dodatečná nastavení, která lze volit**
Rinse/Spin/Drain (Máchání/Odstředění/Odčerpání): kombinovaný extra program pro máchání a odstředění prádla a odčerpání vody na máchání. **Upozornění** ■ Nastavení Voda+/Máchání+ je standardní. ■ Pouze pro máchání nastavte rpm (Rychlost odstředění) na 0. ■ Pouze pro odstředění deaktivujte Voda+/Máchání+ a v případě potřeby nastavte rychlost odstředění. ■ Pouze pro vyprázdnění nastavte rpm (Rychlost odstředění) na 0 a deaktivujte Voda+/Máchání+.	-; - - - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/ Máchání+)
Drum clean (Čištění bubnu): program pro čištění a ošetřování bubnu a vnější nádoby, např. před spuštěním prvního pracího cyklu, při častém praní při nízké teplotě (40 °C nebo nižší) nebo pokud je po delší době nepoužívání cítit zápach. Kontrolka **čištění bubnu** bliká, když jste dlouhou dobu nepoužili program s teplotou 60 °C nebo vyšší. **Upozornění** ■ Program ošetření bubnu spusťte bez prádla. ■ Použijte prací prášek nebo přípravek s obsahem bělidla. Abyste zabránili pěnění, použijte pouze poloviční dávku pracího prostředku doporučenou výrobcem. Nepoužívejte prací prostředky určené pro vlnu nebo jemné prádlo.	0 kg; 90 °C 1200* ot/min -
Delicates/Silk(Jemné/hedvábí): pro jemné, pratelné tkaniny, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů (např. hedvábné košile, šátky). **Upozornění:** Použijte prací prostředek, který je vhodný pro automaticky prané jemné tkaniny nebo hedvábí.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 800 ot/min Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
Duvet (Přikrývky/deky): části prádla vhodné pro praní v pračce, plněné syntetickými vlákny, jako polštáře, přikrývky a pokrývky, rovněž vhodné pro části plněné peřím. **Upozornění:** Velké části perte samostatně. Použijte prací prostředek určený pro jemné prádlo a postupujte podle pokynů na etiketě prádla. Prací prostředek používejte šetrně.	2 kg (Peří 1,5 kg); - - (studená) – 60 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
Sportswear (Sport/fitness): sportovní oblečení a oblečení pro volný čas vyrobené z mikrovláknových tkanin. **Upozornění** ■ Prádlo se nesmí upravovat změkčovačem tkanin. ■ Před praním důkladně vyčistěte zásuvku na prací prostředek (všechny přihrádky), abyste odstranili zbytky změkčovače tkanin.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání) , 0 - 800 ot/min Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
Dark Wash (Tmavé prádlo): tmavé tkaniny z bavlny a tmavé snadno udržovatelné tkaniny. **Upozornění:** Perte tkaniny vnitřkem ven.	3,5 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1200* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)

* maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu
** omezené naplnění pro nastavení **Speed Perfect**
*** v závislosti na modelu

Program / typ prádla / informace Název programu: stručné vysvětlení programu a pro jaké tkaniny je vhodný.	Nastavení max. naplnění; teplota rychlost odstředění*
Shirts/Business (Halenky/košile): Nežehlivé košile nebo halenky z bavlny, lnu, syntetických vláken nebo smíšených materiálů. **Upozornění** ■ Halenky/košile se pouze krátce odstředí při nastavení **Snadné žehlení.** Pověste je, aby uschly za mokra. ⟶ Samovyhlazovací účinek ■ Pro praní košil/halenek z hedvábí /jemných tkanin použijte program **Delicates/Silk (Jemné tkaniny/Hedvábí).**	2 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 800 ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)
AllergyPlus (AlergiePlus): odolné tkaniny z bavlny a lnu. **Upozornění:** Vhodné zejména pro praní prádla, které musí být hygienicky čisté a zvlášť jemné pro citlivou pokožku díky delšímu pracímu cyklu při definované teplotě, vyšší hladině vody a delším cyklu odstředění.	6,5 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (zastavení máchání), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/Máchání+)

* maximální rychlost odstředění závisí na programu a modelu
** omezené naplnění pro nastavení **Speed Perfect**
*** v závislosti na modelu

Údaje o spotřebě

Spotřeba energie a vody, doba trvání programu a zbytková vlhkost pro hlavní prací program

(přibližné hodnoty)

Program	Naplnění	Spotřeba energie*	Spotřeba vody*	Trvání programu*
Cottons (Bavlna) 20 °C	7 kg	0,29 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 40 °C	7 kg	1,01 kWh	76 l	3 h
Cottons (Bavlna) 60 °C	7 kg	1,20 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	7 kg	2,25 kWh	87 l	2 1/2 h
Easy-Care (Snadno udržovatelné) 40 °C	4 kg	0,79 kWh	69 l	2 h
Mix(Smíšené) 40 °C	4 kg	0,63 kWh	46 l	1 1/4 h
Delicate/Silk (Jemné/Hedvábí) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	38 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,19 kWh	44 l	3/4 h

Program	Přibližné informace o zbytkové vlhkosti**		
	WAN28...	WAN24...	WAN20...
	Max. 1400 ot/min	Max. 1200 ot/min	Max. 1000 ot/min
Cottons (Bavlna)	53 %	58 %	68 %
Easy-Care (Snadno udržovatelné)	40 %	40 %	40 %
Delicate/Silk (Jemné/Hedvábí)	30 %	30 %	30 %
Wool (Vlna)	45 %	45 %	45 %

Hodnoty určeny podle EN 60456:2010.

* Dodržované hodnoty se mohou odchylovat od uvedených hodnot v závislosti na tlaku, tvrdosti vody a teplotě přívodní vody, teplotě prostředí, typu, množství a zašpinění prádla, použitém pracím prostředku, výpadcích dodávky elektřiny a zvolených doplňkových funkcích.

** Informace o zbytkové vlhkosti založené na omezení rychlosti odstředění zvoleného programu a maximálním naplnění.

Programy testu účinnosti pro bavlněné tkaniny

Následující programy (standardní programy, označené) jsou vhodné pro praní normálně zašpiněných bavlněných tkanin a jsou nejúčinnější z hlediska kombinace spotřeby energie a vody.

Standardní programy pro bavlnu podle nařízení (EU) č. 1015/2010	Naplnění	Přibližná doba trvání programu
Cottons (Bavlna) Eco + 60°C**	7 kg	3 1/2 h
Cottons (Bavlna) Eco + 60°C**	3,5 kg	3 1/2 h
Cottons (Bavlna) Eco + 40°C**	3,5 kg	3 1/2 h

** Nastavení programu pro kontrolu spotřeby podle energetického štítku, podle směrnice 2010/30/EU pro danou teplotu studené vody (15 °C).
Specifikace teploty programu je založena na teplotě uvedené na štítku tkanin.
Skutečná prací teplota se může odchylovat od uvedené teploty programu z důvodu úspory energie. Účinnost praní odpovídá zvolené teplotě.

Upozornění

- Tento dodatkový list je součástí návodu k obsluze a instalaci. Všechny dokumenty uchovejte pro následnou potřebu.
- Více důležitých informací je uvedeno v návodu k obsluze a instalaci.

INFORMAČNÍ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., Pekařská 695/10b, 155 00 Praha 5

Obchodní značka BSH

Značka		**BOSCH**
Model		WAN20161BY
Kapacita v kg		7
Třída energetické účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Vážená roční spotřeba energie v kWh [1)]		157
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,85 kWh
	bavlna 60°C poloviční náplň	0,69 kWh
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,51 kWh
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu		0,12 W
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu		0,5 W
Vážená ročná spotřeba vody v l [2)]		9020
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		C
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C		1000
Zbytková vlhkost v %		62
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě [4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvání standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	200
	bavlna 60°C poloviční náplň	200
	bavlna 40°C poloviční náplň	200
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW [3)]:	praní	54
	odstřeďování	74
Spotřebič určen k vestavbě		ne

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.
3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní
4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.
Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz.

Záruční list

BOSCH
Stvořeno pro život

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.
Dovozce: BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 10a
155 00 Praha 5
tel.: +420 251 095 555

10 let
záruka na motor

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):
Výrobce: BOSCH Stvořeno pro život	
Typ (E-Nr.):	Adresa firmy (bydliště*):
Výrobní číslo (FD):	IČ: DIČ:
Datum prodeje:	Adresa firmy: Tel.:

*pouze u fyzických osob

Na motor výše uvedeného výrobku je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **10 let**.

Upozornění: **Při reklamaci motoru** s prodlouženou zárukou je potřeba předložit nejen doklad o koupi spotřebiče, **ale také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na motor v délce 10 let od data zakoupení.**

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

NOVINKA: 10 let záruka na motor

A to neříkáme jen tak. To Vám opravdu garantujeme. V případě vybraných automatických praček dokonce po dobu příštích 10 let.

Záruční podmínky na motor automatické pračky WAN20161BY

Kromě obecné záruky na spotřebiče poskytujeme nyní dle níže uvedených podmínek také speciální záruku na motor automatické pračky WAN20161BY, zakoupené od 15.10.2015. Zákonná odpovědnost prodejce vyplývající z běžné kupní smlouvy s koncovým zákazníkem tím zůstává nedotčena:

1. Odstraníme všechny závady motoru EcoSilence Drive, které byly prokazatelně způsobené vadou materiálu a/nebo výrobní vadou.

2. Záruční doba činí 10 let a je zahájena dnem zakoupení spotřebiče prvním koncovým zákazníkem. Záruka musí být v záruční době uplatněna u některého z našich servisních partnerů (případně u prodejce). Předpokladem pro uplatnění záruky je předložení originálního dokladu o zakoupení spotřebiče či záručního listu.

3. Záruku nelze uplatnit, je-li závada motoru EcoSilence Drive způsobena nevhodným užíváním spotřebiče, neobvyklým používáním pro domácnost, nedodržením návodu k obsluze či montážních pokynů.

4. V případě uznání garančního nároku bude motor EcoSilence Drive dle uvážení servisního technika na místě opraven, nebo nahrazen motorem novým. V rámci speciální prodloužené záruky pak zaniká nárok na výměnu celého spotřebiče. Vyměněné náhradní díly se stávají majetkem společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

5. Garanční oprava motoru EcoSilence Drive pak v rámci této speciální záruky (po uplynutí zákonné záruky) nezpůsobuje zahájení nové záruční doby, ani její prodloužení.

6. Další nároky, zvláště pak na náhradu škod vzniklých mimo spotřebič, jsou vyloučeny, nevyplývá-li taková odpovědnost přímo ze zákona.

Tyto záruční podmínky platí pro motor EcoSilence Drive, který je součástí výše uvedené pračky, zakoupené v České republice.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5
Česká republika

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.bosch-home.com/cz.
Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.







Automatická práčka
WAN20161BY

BOSCH

sk Návod na použitie a inštaláciu

Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku značky Bosch.
Venujte, prosím, niekoľko minút času prečítaniu a zoznámeniu sa s prednosťami vašej práčky.
Pre zaistenie vysokej kvality značky Bosch bola pri každej práčke opúšťajúcej náš podnik vykonaná
starostlivá kontrola funkcie a bezchybného stavu.
Iné informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielom a servisu nájdete na našich internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk** alebo sa obráťte na naše servisné strediská zákazníckeho servisu.
Ak popisuje návod na použitie a inštaláciu rôzne modely, budete na zodpovedajúcich miestach upozornení na rozdiely.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia:

⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a výstražného slova upozorňuje na eventuálne nebezpečnú situáciu.
Nedodržanie pokynov môže mať za následok smrť alebo poranenie.

Pozor!

Toto výstražné slovo upozorňuje na eventuálny nebezpečnú situáciu.
Nedodržanie pokynov môže mať za následok vecné alebo ekologické škody.

Upozornenie/tip

Pokyny na optimálne používanie spotrebiča/užitočné informácie.

1. 2. 3. / a)b)c)

Manipulačné kroky sú označené číslicami alebo písmenami.

- / -

Výpisy sú označené štvorčekom alebo pomlčkou.

Obsah

Použitie podľa určenia 4

Bezpečnostné pokyny 5

Elektrická bezpečnosť 5
Nebezpečenstvo zranenia 5
Bezpečnosť detí 6

Ochrana životného prostredia 7

Balenie/použitý spotrebič 7
Úsporné odporúčania 7

Zoznámenie sa so spotrebičom 8

Práčka 8
Ovládací panel 9
Displej 10

Bielizeň 12

Príprava bielizne 12
Triedenie bielizne 12
Škrobenie 13
Farbenie/bielenie 13
Namáčanie 13

Prací prostriedok 13

Správna voľba pracieho prostriedku..... 13
Úspora energie a pracieho prostriedku 14

Predvoľby programu 14

Teplota 14
Rpm (Počet odstredivých otáčok) 15
Finished in (Odložený štart) 15

Prednastavenie programov 16

Speed/EcoPerfect 16
Voda+/pláchanie + ... 16
Ľahké žehlenie 16
Predpranie 16

Obsluha spotrebiča 16

Príprava práčky 16
Zapnutie spotrebiča/voľba programu 17
Zmena predvoľby programu 17
Zmena prednastavenia programu..... 17
Vloženie bielizne do bubna 17
Meranie a doplňovanie pracieho prostriedku a aviváže 18
Spustenie programu 19
Detská poistka 20
Pridanie/odobranie bielizne 20
Zmena programu 20
Prerušenie programu 20
Koniec programu počas zastavenia plákania..... 21
Koniec programu 21
Vyberanie bielizne/ vypnutie spotrebiča 21

Senzorika 22

Množstvová automatika 22
Kontrolný systém nevyváženosti 22

Nastavenie spotrebiča 22

Čistenie a údržba 23

Plášť/ovládací panel 23
Prací bubon 23
Odstraňovanie vodného kameňa 23
Zásuvka na prací prostriedok a plášť 24
Upchatie čerpadla 25
Upchatie odtokovej hadice pri sifóne 26
Upchatie sitka v prívode vody 26

Čo robiť v prípade poruchy? 27

Núdzové odblokovanie 27
Informácie na displeji 28
Čo robiť v prípade poruchy? 29

Zákaznícky servis 31
Technické údaje 31
Inštalácia a pripojenie 32
Rozsah dodávky 32
Bezpečnostné pokyny 33
Umiestnenie spotrebiča 33
Inštalácia spotrebiča na podložke alebo drevenom podstavci 33
Inštalácia spotrebiča na podstavci so zásuvkou 33
Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky 34
Odstránenie prepravných poistiek 34
Dĺžka hadice a kábla 34
Prívod vody 35
Odtok vody 36
Vyrovnanie spotrebiča 37
Elektrické pripojenie 37
Pred prvým praním 37
Preprava 38
Záruka na Aqua-Stop 39
Přehled programů 40
Údaje o spotřebě 42

Použitie podľa určenia

- Iba na súkromné domáce použitie.
- Práčka je vhodná na pranie látok vhodných na pranie v práčke a ručne prateľné vlny v pracom roztoku.
- Na prevádzku so studenou vodou a štandardnými pracími prostriedkami a aviváž ou, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.
- Pri dávkovaní množstva všetkých pracích prostriedkov, aditív, aviváží a čistiacich prostriedkov vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Práčku môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností či znalostí, pokiaľ sú **pod dozorom** alebo boli **inštruované** zodpovednou osobou. Deti nesmú vykonávať čistenie alebo údržbu bez dohľadu.
- Nepúšťajte k práčke deti mladšie ako 3 roky.
- Nepúšťajte k práčke domáce zvieratá.
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

Pred uvedením spotrebiča do prevádzky: Prečítajte si prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ostatné informácie dodané spoločne s práčkou a spotrebič podľa nich používajte. Uschovajte dokumenty pre ďalšie použitie alebo pre ďalších majiteľov.

Bezpečnostné pokyny

Elektrická bezpečnosť

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hrozí úraz elektrickým prúdom pri dotyku súčastí pod napätím.

- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.
- Prívodný kábel vyťahujte iba za zástrčku a nikdy nie za kábel, pretože by sa mohol poškodiť.

Nebezpečenstvo zranenia

Varovanie
Nebezpečenstvo zranenia!

- Práčka je veľmi ťažká. Buďte opatrní pri zdvíhaní/preprave práčky. Používajte ochranné rukavice.
- Pokiaľ sa práčka zdvíha za vyčnievajúce komponenty (napr. dvere práčky), môžu sa komponenty odlomiť a spôsobiť zranenie. Nezdvíhajte práčku za vyčnievajúce súčasti.
- Ak stúpate na práčku, môže horná časť prasknúť a spôsobiť zranenie. Nelezte na práčku.
- Pokiaľ sa opriete/posadíte na otvorené dvere práčky, môže sa práčka prevrátiť a spôsobiť zranenie. Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky.
- Siahanie do bubna, kým sa otáča, môže viesť ku zraneniu rúk. Nesiahajte do bubna, keď sa otáča. Vyčkajte, kým sa bubon nezastaví.

Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pokiaľ periete pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo oparenia pri styku s horúcim pracím roztokom (napr. pri vylievaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte do horúceho pracieho roztoku.

Bezpečnosť detí

⚠Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Pokiaľ sa deti hrajú s práčkou, hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo smrti.
  - Nenechávajte deti blízko práčky bez dozoru.
  - Nenechávajte deti hrať sa s práčkou.
- Deti sa môžu v spotrebiči uzavrieť, čo ich môže ohroziť na živote. Pri likvidácii starých spotrebičov:
  - Odpojte elektrickú zástrčku.
  - Odrežte prívodný kábel a odstráňte ho spolu so zástrčkou.
  - Zlikvidujte zámok na dvierkach práčky.

⚠Varovanie

Nebezpečenstvo udusenia!

Deti sa môžu zabaliť do obalov/fólie alebo súčastí balenia, pokiaľ im dovolíte sa s nimi hrať alebo si ich môžu pretiahnuť cez hlavu a udusiť sa.
Uchovávajte obaly, fólie a súčasti balenia mimo dosahu detí.

⚠Varovanie

Nebezpečenstvo otravy!

Pracie prostriedky a aviváže môžu byť pri požití jedovaté. Uchovávajte pracie prostriedky a aviváž mimo dosahu detí.

⚠Varovanie

Podráždenie očí/kože!

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo kože.
Uchovávajte pracie prostriedky a aviváž mimo dosahu detí.

⚠Varovanie

Nebezpečenstvo zranenia!

Pri praní pri vysokých teplotách sa sklo na dvierkach práčky zahreje. Nedovoľte deťom siahať na horúce dvierka práčky.

Ochrana životného prostredia

Balenie/použitý spotrebič

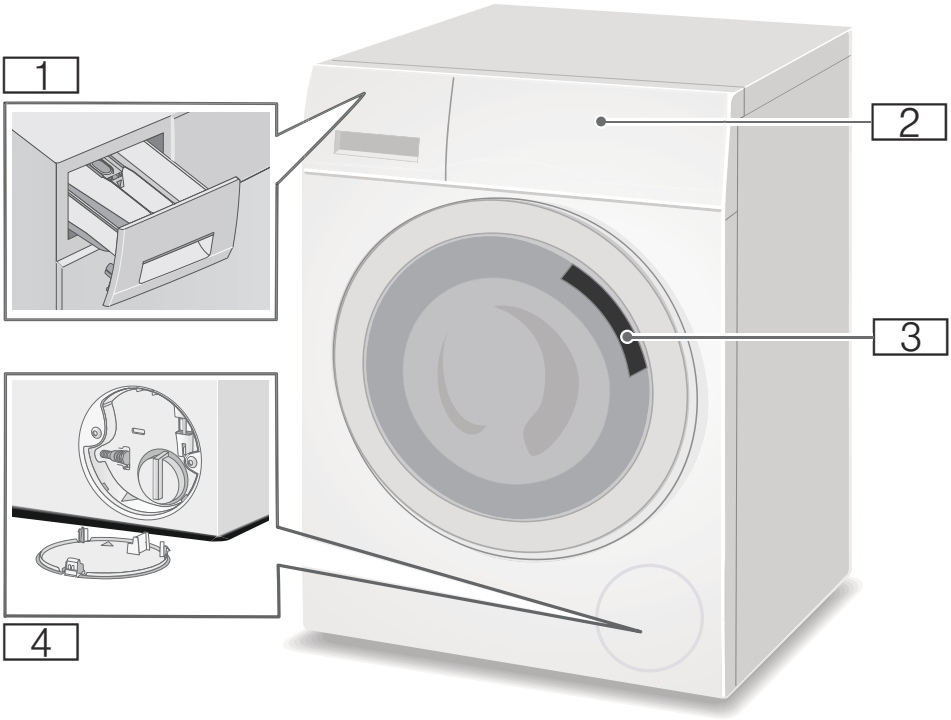
Balenie zlikvidujte ekologicky zodpovedným spôsobom. Tento spotrebič je označený v zhode s európskou smernicou 2012/19EC týkajúcou sa použitých elektrických a elektronických spotrebičov (Odpadové elektrické a elektronické zariadenia – WEEE). Smernica stanovuje rámec na vracanie a recykláciu použitých spotrebičov a platí v celej Európe.

Úsporné odporúčania

- Pre maximálnu úsporu energie a vody plňte spotrebič maximálnym množstvom bielizne pre každý program. Prehľad programov ⟶ Doplnkový list s pokynmi na prevádzku a inštaláciu.
- Normálne zašpinenú bielizeň perte bez predprania.
- Šetrite energiou a pracím prostriedkom pri praní mierne a normálne špinavej bielizne ⟶ *„Prací prostriedok“ na strane 13.*
- Teploty, ktoré je možné zvoliť, nájdete na informačných štítkoch textílií. Teploty použité v spotrebiči sa od nich môžu líšiť tak, aby bola zaručená optimálna kombinácia pomeru úspory energie a výsledku prania.
- Kvôli úspore energie sa spotrebič prepne do režimu úspory energie. Osvetlenie displeja sa po niekoľkých minútach vypne a bliká tlačidlo Štart/Reload . ⟶ *"Displej“ na strane 10.*
- Ak sa bielizeň následne suší v sušičke, zvoľte rýchlosť odstredenia podľa pokynov výrobcu sušičky.

Zoznámenie sa so spotrebičom

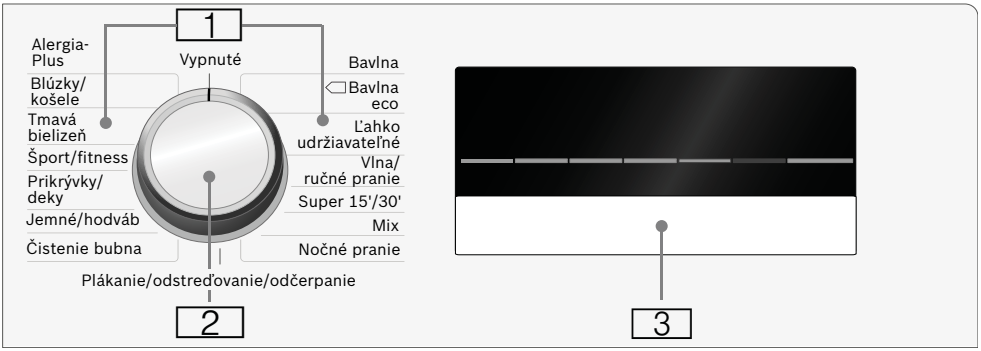
Práčka



1 Zásuvka na prací prostriedok
2 Obsluha/displej
3 Vkladacie dvierka s rukoväťou
4 Servisný kryt

Ovládací panel

Ovládací panel sa líši v závislosti od modelu.

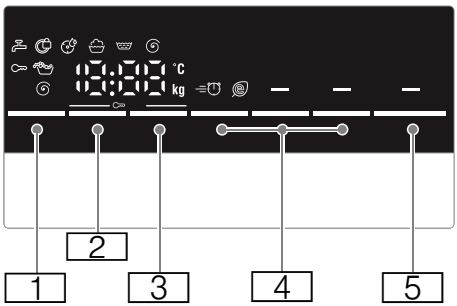


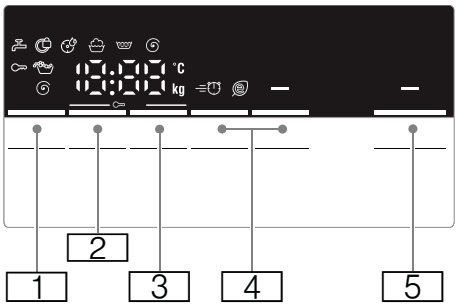
1 Programy ⟶ Doplnkový list s pokynmi na prevádzku a inštaláciu
2 Programový volič
3 Displej pre nastavenie a informácie

Upozornenie: Tlačidlá sú citlivé, takže sa ovládajú iba jemným dotykom.

Displej

Upozornenie: V tabuľkách sú možné voľby nastavenia a informácie na displeji, tie sa líšia v závislosti od modelu.





Tlačidlo	Zobrazenie displeja	Popis
1		Voliteľná **teplota**
	- - - 90 °C	Ve °C; - - = studená
2		Voliteľné **Rýchlosť odstredenia**
	- --, 0 - 1400**	V ot/min.; 0 = bez cyklu odstredenia - iba vypúšťanie; ; - - - = zastavenie máchanie

* v závislosti od modelu
** podľa zvolených programov, nastavenia a modelu

Tlačidlo	Zobrazenie displeja	Popis
3		Finished in (Odložený štart)
	napr.. 2:30	Dĺžka programu Program závisí od výberu programu v h:min
	1-24 ч	Koniec programu („Odložený štart“) po h. (hodín)
4		**Ďalšie nastavenie programu:** ⟶ *strana 16*
		Speed/EcoPerfect
	–	Ľahké žehlenie*
	–	Predpranie*
	–	Voda + plákanie +*
5	Štart/Reload ▷II	Tlačidlo na spustenie programu, prerušenie programu, napr. na doplnenie bielizne a zrušenie programu

* v závislosti od modelu
** podľa zvolených programov, nastavenia a modelu

Viac informácií na displeji dosky spotrebiča

Zobrazenie displeja		Popis
8** kg		**Odporúčanie pre naplnenie**
* v závislosti od modelu ** podľa zvolených programov, nastaveina a modelu		
		Priebeh programu:
		Pranie
		Plákanie
		Odstredenie
End		Koniec programu
- --		Koniecprogramu počas zastavenia plákania
		Dvere práčky
		⟶ *„Pridanie/ odobratie bielizne“na strane 20*
		⟶*„Čo robiť v prípade poruchy“na strane 27*
		Prívod vody
		⟶*„Čo robiť v prípade poruchy“ na strane 27*
		Detská poistka
		⟶*„Detská poistka“na strane 20*
		⟶*„Čo robiť v prípade poruchy“ na strane 27*
		Detekcia peny
		⟶*„Spustenie programu“ na strane 19*
		⟶*"Informácie na displeji“ na strane 28*

Zobrazenie displeja	Popis
	Kontrolka pre Drum Clean (Čistenie bubna) program*
	⟶*"Informácie na displeji“na strane 28*
	⟶*"Nastavenie spotrebiča“ na strane 22*
E:--	**Chybové hlásenia**
	⟶ *Informácie na displeji“na strane 28*
0-4	**Nastavenie signálu**
	⟶*„Nastavenie spotrebiča“na strane 22*
* v závislosti od modelu ** podľa zvolených programov, nastavenia a modelu	

Upozornenie: **Režim úspory energie** Kvôli úspore energie sa spotrebič prepne do režimu úspory energie. Osvetlenie displeja sa po niekoľkých minútach vypne a bliká tlačidlo Štart/ Reload ▷II. Pre aktiváciu osvetlenia stlačte akékoľvek tlačidlo. Režim úspory energie nie je aktivovaný, pokiaľ beží program.

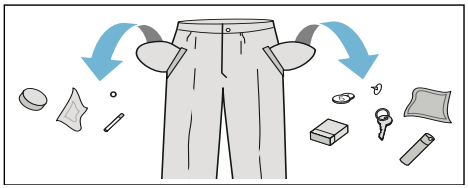
Bielizeň

Príprava bielizne

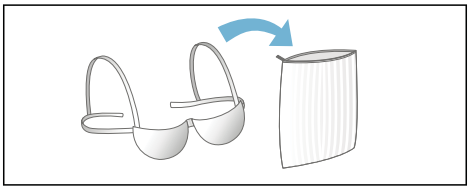
Pozor!
Poškodenie spotrebiča/látok

Cudzie predmety (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) môžu poškodiť bielizeň alebo súčasti práčky.
Preto pri príprave bielizne pamätajte na nasledujúce odporúčania:

- Vyprázdnite všetky vrecká.



- Skontrolujte prítomnosť kovových predmetov (kancelárske sponky atď.) a vyberte ich.
- Jemné tkaniny perte vo vaku na bielizeň (pančuchové nohavičky, vystužené podprsenky atď.)



- Zo záclon zložte háčiky a očká, alebo záclony umiestnite do vaku na bielizeň.
- Zavrite všetky zipsy, zapnite všetky gombíky.
- Odstráňte kefou piesok z vreciek a golierov.

Triedenie bielizne

Roztrieďte bielizeň podľa pokynov a informácií výrobcu na informačných štítkoch v závislosti od:

- typ tkaniny/vlákna
- farba

  Upozornenie: Bielizeň sa môže odfarbiť alebo sa nemusí riadne vyprať. Bielu a farebnú bielizeň perte oddelene. Nové farebné tkaniny perte pri prvom praní samostatne.
- Znečistenie
  Perte dohromady bielizeň s rovnakou úrovňou zašpinenia.
  Príklady úrovne zašpinenia:
  ⟶ *"Úspora energie a pracieho prostriedku" na strane 14.*

  – **Ľahké:** Nepredperte, v prípade nutnosti zvoľte nastavenie **SpeedPerfect.**
  – **Bežné**
  – **Silné:** Vložte menej bielizne, zvoľte program s predpraním.
  – **Škvrny:** Škvrny odstráňte/ošetrite vopred, kým sú čerstvé. Najprv ich navlhčite mydlovou vodou, nedrhnite ich. Potom vyperte bielizeň s vhodným programom. Odolné alebo zaschnuté škvrny je možné niekedy odstrániť až po niekoľkonásobnom praní.
- Symboly na informačných štítkoch

  Upozornenie: Čísla v symboloch indikujú maximálnu teplotu prania, ktorú je možné použiť.

	Vhodné pre bežný prací proces; napr. program Bavlna.
	Je nutný jemný prací proces; napr. program Ľahko prateľné.
	Je nutný veľmi jemný prací proces; napr. program Jemné/hodváb.
	Vhodné na ručné pranie; napr. program Bavlna.
	Neperte v práčke.

Škrobenie

Upozornenie: : Bielizeň sa nesmie ošetrovať zmäkčovačom tkanín.

Škrobenie tekutým škrobom je možné v programoch ako **Rinse (Pláchanie)** a **Cottons (Bavlna)**. Do zásuvky ❀ nadávkujte škrob (ak je to nutné, najskôr ju vyčistite) podľa pokynov výrobcu.

Farbenie/bielenie

Farbivo by sa malo použiť iba v bežnom domácom množstve. Soľ môže poškodiť ušľachtilú oceľ. Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu farbiva.

Nepoužívajte práčku na bielenie odevov.

Namáčanie

1. Do zásuvky **II** nalejte namáčací/prací prostriedok podľa pokynov výrobcu.
2. Zvoľte požadovaný program.
3. Stlačte tlačidlo Šart/Reload ▷II na spustenie programu.
4. Po približne desiatich minútach stlačte tlačidlo Start/Reload ▷II na pozastavenie programu.
5. Po požadovanom čase namáčania znovu stlačte tlačidlo Štart alebo zmenu programu.

Upozornenie

- Vložte bielizeň rovnakej farby.
- Nie je potrebný ďalší prací prostriedok, namáčací roztok sa použije na pranie.

Prací prostriedok

Správna voľba pracieho prostriedku

Štítok s pokynmi je rozhodujúci pre voľbu správneho pracieho prostriedku, teploty a spôsobu spracovania bielizne ⟶ pozrite tiež www.sartex.ch.

Pokiaľ navštívíte www.cleanright.eu, nájdete ďalšie informácie o pracích prostriedkoch, aviváže a čistiacich prostriedkoch na domáce použitie.

- **Štandardný prací prostriedok s optickými zjasňovačmi**
  Vhodná vyváraná biela bielizeň zhotovená z ľanového vlákna alebo bavlny.
  Program: Bavlna/studené – max. 90 °C
- **Prací prostriedok pre farby bez bielenia alebo optického zjasňovača**
  Vhodná farebná bielizeň zhotovená z ľanového vlákna alebo bavlny.
  Program: Bavlna /studené – max. 60 °C
- **Prací prostriedok na farebné/jemné tkaniny bez optického zjasňovača**
  Vhodná farebná bielizeň zhotovená z ľahko prateľných vlákien, syntetických vlákien. Program: Ľahko prateľné/studené – max. 60 °C
- **Prací prostriedok na jemné tkaniny** Vhodné na jemné látky, hodváb alebo viskózu.
  Program: Jemné/hodváb/ studené – max. 40 °C.
- **Prací prostriedok na vlnené priadze**
  Vhodné na vlnu Program vlna/ studené – max. 40 °C.

Úspora energie a pracieho prostriedku

Pri ľahkom a normálnom zašpinení môžete ušetriť energiu (nižšia teplota prania) a prací prostriedok.

Úspora	Zašpinenie/poznámka
Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania.	**Ľahko** Žiadna viditeľná špina alebo škvrny. Bielizeň napáchnutá telesným zápachom, napr.: ■ Ľahké letné/športové oblečenie (nosené niekoľko hodín) ■ Trička, košele, blúzy, (nosené až jeden deň) ■ Posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (jeden deň používané)
	Bežné Viditeľné zašpinenie alebo niekoľko malých škvŕn, napr.: ■ Trička, košele, blúzy (prepotené, niekoľkokrát nosené), ■ Uteráky, lôžkoviny (používané až jeden týždeň).
Teplota podľa štítku a množstvo prostriedku podľa odporúčaného dávkovania pre veľké zašpinenie.	**Silné** Zreteľne viditeľná špina alebo škvrny napr. utierky, detská bielizeň, pracovné oblečenie

Upozornenie: Pri dávkovaní množstva všetkých pracích prostriedkov, aditív, aviváží a čistiacich prostriedkov vždy postupujte podľa pokynov a informácií výrobcu ⟶ *„Meranie a doplňovanie pracieho prostriedku a aviváže“ na strane 18.*

P+ Predvoľby programu

Východiskové nastavenie všetkých programov je vykonané z výroby a je zobrazené na displeji po voľbe programu.
Východiskové nastavenie môžete zmeniť opakovaným stláčaním zodpovedajúcich tlačidiel, kým nebude na displeji zobrazené požadované nastavenie.

Upozornenie: Po stlačení a držaní tlačidla sa automaticky prechádza hodnotami nastavenia až po posledné. Stlačte tlačidlo ešte raz a budete môcť znovu zmeniť hodnoty nastavenia. Dostupné nastavenie sa bude líšiť v závislosti od modelu.
Na doplnkovom liste s pokynmi na prevádzku a inštaláciu môžete nájsť prehľad všetkého dostupného nastavenia pre voľby v jednotlivých programoch.

Teplota

(°C, Temp. °C, Teplota)

Podľa stavu, v ktorom sa program nachádza, môžete meniť nastavenú teplotu pred a na začiatku programu.

Upozornenie

- Maximálna teplota prania, ktorú je možné nastaviť, závisí od vybraného programu.

- Zostávajúci čas sa môže predĺžiť alebo skrátiť na základe zmenených hodnôt teploty.

RPM (Počet odstredivých otáčok)

(, Odstreďovanie)

Podľa stavu, v ktorom sa program nachádza, môžete meniť rýchlosť odstredenia (v ot./min., otáčky za minútu) pred programom a počas neho.

Nastavenie 0: Voda po plákání sa vypúšťa, ale bubon sa neotáča. Bielizeň zostáva mokrá vo vnútri bubna, napr. kvôli kusom, ktoré sa nemajú odstreďovať.

Nastavenie - - -: (Zastavenie plákania) = bez záverečného odstredenia. Bielizeň zostáva vo vode po záverečnom plákaní.

Môžete zvoliť „Zastavenie pláchania“, aby nedošlo k pokrčeniu, pokiaľ bielizeň nevytiahnete z práčky neodkladne po skončení programu → *„Koniec programu počas zastavenia plákania“ na strane 21.*

Upozornenie: Maximálne otáčky, ktoré je možné nastaviť, závisia od modelu a zvoleného programu.

Finished in (Odložený štart)

(, Odložený štart)

Pred spustením programu môžete predvoliť koniec programu (čas konca pranía) po hodinových intervaloch(h = hodina) až na maximum 24 hodín.

Postup:

1. Čas trvania programu je pri vybranom programe zobrazený, napr. 2:30 (hodiny:minúty).
2. Opakovane stláčajte tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín.
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II. Dvierka budú uzamknuté. Zvolený počet hodín (napr. 8 **hod**) je zobrazený na displeji a odpočítava sa, kým sa nespustí prací program. Potom sa zobrazí čas trvania programu.
   Upozornenie: Čas trvania programu je zahrnutý vo zvolenom čase „Konca pranía“.

Počas odpočítavania časovača môžete zmeniť predvolený počet hodín takto:

1. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.
2. Použite tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** na zmenu počtu hodín.
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.

Počas odpočítavania časovača môžete vkladať alebo vyťahovať bielizeň podľa potreby.

Upozornenie: Dĺžka programu sa automaticky upraví počas chodu programu. Niektoré faktory môžu ovplyvniť dĺžku programu, napr.:

- nastavenie programu,
- dávkovanie pracieho prostriedku (ďalšie pláchacie cykly, ak sú nutné kvôli peneniu),
- miera naplnenia/typ textilu (dlhšie pranie pre väčšiu náplň a pre textílie absorbujúce viac vody),
- nevyváženosť (napr. kvôli poskladaným lôžkovinám) je kompenzovaná niekoľkonásobným spustením odstreďovacích cyklov,
- kolísanie dodávky elektriny,
- tlak vody (rýchlosť plnenia).

Prednastavenie programov

Dostupné nastavenie sa bude líšiť v závislosti od modelu.
Na doplnkovom liste s pokynmi na prevádzku a inštaláciu môžete nájsť prehľad všetkého dostupného nastavenia pre voľby v jednotlivých programoch.

Speed/EcoPerfect

(, SpeedEco, Speed/EcoPerfect)

Tlačidlo s dvomi možnými voľbami pre adaptáciu vybraného programu:

- **Speed Perfect**
  Pranie v kratšom čase pri dosiahnutí výsledkov prania, ktoré sú zodpovedajúce, ale s menšou spotrebou energie, než vybraný program, bez nastavenia Speed Perfect.
  Upozornenie: Neprekračujte maximálnu záťaž.
- **Eco Perfect**
  Energeticky optimalizované pranie so zníženou teplotou a predĺžením trvania programu pri dosiahnutí výsledkov prania, ktoré zodpovedajú vybranému programu, bez nastavenia Eco Perfect.

Pokiaľ stlačíte raz tlačidlo **Speed/ EcoPerfect**, zvolíte nastavenie **SpeedPerfect**. Pokiaľ znovu stlačíte tlačidlo, aktivuje sa nastavenie EcoPerfect.
Po aktivácii nastavenia sa na displeji zobrazí príslušný symbol. Pokiaľ tlačidlo stlačíte znovu, žiadne nastavenie sa neaktivuje.

Voda +/Plákanie +

(, Voda Plus, Voda +, Plákanie +)

Nastavenie v závislosti od modelu.

Zvýšená hladina vody a dodatočný cyklus plákania; predĺžený cyklus prania. Pre oblasti s veľmi mäkkou vodou alebo pre zlepšenie výsledku odstreďovania.

Ľahké žehlenie

(, Ľahké žehlenie)

Nastavenie v závislosti od modelu.
Redukuje pokrčenie pomocou špeciálneho priebehu odstreďovania s nasledovným našuchorením bielizne a zníženými otáčkami odstreďovania.

Upozornenie: Zvýšená zvyšková vlhkosť bielizne.

Predpranie

(, Predpranie)

Nastavenie v závislosti od modelu.
Na silne zašpinenú bielizeň.
Cyklus predprania pri nízkej teplote pred hlavným pracím cyklom.

Upozornenie: Nalejte prací prostriedok do zásobníku **I** pre cyklus predprania a do zásobníku **II** pre hlavné pranie.

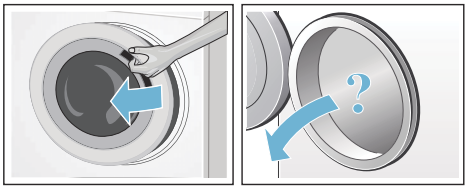
Obsluha spotrebiča

Príprava práčky

Upozornenie

- Práčka musí byť správne nainštalovaná a zapojená. ⟶ *„Inštalácia a pripojenie“ na strane 31.*
- Pred prvým praním spustite cyklus prania bez bielizne ⟶ *„Pred prvým praním“ na strane 38.*

1. Pripojte elektrickú zástrčku.
2. Otvorte prívod vody.
3. Otvorte dvierka.
4. Skontrolujte, či je bubon úplne vypustený. V prípade potreby vypustite.



Zapnutie spotrebiča/ voľba programu

Upozornenie: Pokiaľ ste aktivovali detskú poistku, musíte ju pred nastavením programu najskôr deaktivovať
⟶ *"Detská poistka“ na strane 20.*

Pomocou programového voliča zvoľte požadovaný program. Programovým voličom je možné nastavenie otáčok v ktoromkoľvek smere.
Spotrebič sa zapne.

Východiskové nastavenie programov je pre vybraný program zobrazené na displeji:

- Teplota,
- rýchlosť odstredenia,
- maximálne naplnenie a trvanie programu (alternatívne).

Zmena predvoľby programu

Môžete použiť východiskové nastavenie alebo ho zmeniť.
Urobíte tak opakovanou voľbou príslušného tlačidla, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.
Nastavenie sa aktivuje bez nutnosti potvrdenia.

Pri vypnutí spotrebiča nedôjde k jeho uloženiu

⟶ *"Predvoľby programu“ na strane 14.*

Prehľad programov ⟶ Doplnkový list s pokynmi na prevádzku a inštaláciu.

Zmena prednastavenia programu

Voľbou ďalších nastavení môžete lepšie prispôsobiť prací proces svojej bielizni.
Nastavenie je možné zvoliť alebo zrušiť jeho voľbou v závislosti od priebehu programu.
Kontrolka tlačidla svieti, pokiaľ je nastavenie aktívne.
Po vypnutí spotrebiča nedôjde k uloženiu nastavenia

⟶ *"Ďalšie nastavenie programu“ na strane 16.*

Prehľad programov ⟶ Doplnkový list s pokynmi na prevádzku a inštaláciu.

Vloženie bielizne do bubna

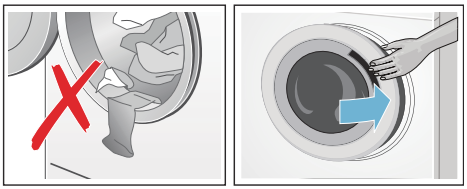
Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Bielizeň vopred ošetrená čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn/ čistiace rozpúšťadlá, môže spôsobiť explóziu po vložení do práčky.
Bielizeň dôkladne ručne vopred vypláchajte.

Upozornenie

- Premiešajte kusy bielizne rôznej veľkosti. Bielizeň rôznych veľkostí sa pri cykle odstredenia lepšie rozloží. Jednotlivé kusy bielizne môžu spôsobiť nevyváženosť.
- Dodržujte uvedené maximálne naplnenie. Preplnenie má negatívny vplyv na výsledok prania a podnecuje pokrčenie.

1. Vložte do bubna práčky predtriedené kusy bielizne bez záhybov.
2. Uistite sa, že nie sú medzi dvierkami práčky a gumovým tesnením zachytené žiadne kusy bielizne a dvierka zavrite.



Kontrolka tlačidla Start/Reload ▷II bliká a signalizuje tak, že je možné spustiť prací program. Je možné zmeniť nastavenie ⟶„Predvoľby programu“ na strane 14
⟶ *„Ďalšie nastavenie programu“ na strane 16.*

Meranie a doplňovanie pracieho prostriedku a aviváže

Pozor!
Poškodenie spotrebiča
Čistiace prostriedky a prípravky na predbežnú prípravu bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predpranie) môžu spôsobiť poškodenie, pokiaľ sa dostanú do styku s povrchom práčky. Nedovoľte týmto prípravkom prísť do styku s plochami práčky. V prípade nutnosti okamžite utrite mokrou handrou zvyšky spreja a ostatné zvyšky, kvapky.

Dávkovanie

Pracie prostriedky a aviváž dávkujte podľa:

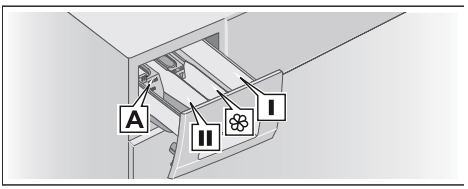
- Tvrdosti vody (opýtajte sa vodárenského podniku)
- Pokynov výrobcu na obale
- Množstva bielizne
- Zašpinenia

Naplnenie

⚠ Varovanie
Podráždenie očí/kože!
Pracie prostriedky a aviváž môžu vystrieknuť, pokiaľ je zásuvka na prací prostriedok otvorená, keď je spotrebič v chode. Zásuvku otvárajte opatrne. Pokiaľ vám prací prostriedok alebo aviváž vnikne do očí alebo na pokožku, opláchnite ich vodou. Pri ich náhodnom prehltnutí vyhľadajte lekársku pomoc.

Upozornenie: Viskózny zmäkčovač a aviváž tkaniny rozrieďte trochou vody. Tým sa zabráni upchaniu potrubia práčky.

Lejte prací prostriedok a aviváž do správnych zásuviek:



Mierka **A***	Na tekutý prací prostriedok.
Zásuvka **II**	Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovač vody, bieliaci prostriedok, odstraňovač škvŕn.
Zásuvka ❀	Zmäkčovač tkaniny, tekutý škrob; neprekračujte **max.**
Zásuvka **I**	Prací prostriedok na predpranie.

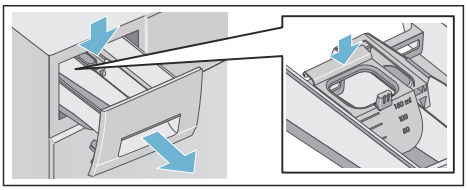
* v závislosti od modelu

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok čo najďalej.
2. Doplňte prací prostriedok alebo aviváž.
3. Zavrite zásuvku na prací prostriedok.

Mierka* na tekutý prací prostriedok

Poloha mierky na dávkovanie správneho množstva tekutého pracieho prostriedku:

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Stlačte vložku dole a zásuvku celkom vyberte.
2. Posuňte mierku vpred, sklopte ju a zaklapnite na miesto.
3. Vložte späť.



Upozornenie: Nepoužívajte mierku na gélové pracie prostriedky a pracie prášky alebo pre programy s predpraním alebo pri voľbe času „Pripravené o“.

Pri modeloch bez mierky nalejte tekutý prací prostriedok do príslušného dávkovača a vložte ho do bubna.

* v závislosti od modelu

Spustenie programu

Stlačte tlačidlo Start/Reload ▷II
Kontrolka svieti a program sa spúšťa.

Počas behu programu displej zobrazuje čas „Pripravené o“ alebo symboly trvania a postupu programu po spustenie cyklu prania
⟶ *„Displej“ na strane 10.*

Detekcia peny

Pokiaľ použijete príliš veľa pracieho prostriedku, môže počas pracieho cyklu vznikať príliš veľa peny. Symbol 🫧 sa rozsvieti. Pena môže unikať zo zásuvky na prací prostriedok. Aby sa pena odstránila, spotrebič automaticky aktivuje dodatočné pláchacie cykly. Tým sa predlžuje trvanie programu.

Penu môžete tiež odstrániť sami. Zmiešajte jednu lyžicu textilného zmäkčovača s 1/2 litrom vody a nalejte do zásuvky **II**. Tento roztok nie je vhodný na vonkajšie či športové oblečenie alebo kusy plnené prachovým perím.

Upozornenie: Aby v práčke nevznikalo príliš veľa peny, použite pri nasledujúcom pracom cykle s rovnakou náplňou menej pracieho prostriedku.

Detská poistka

(⌯ 3 sec.)

Môžete práčku uzamknúť, a zabrániť tak nechcenej zmene funkcií, ktoré ste nastavili.

Pre **aktiváciu/deaktiváciu** stlačte a držte tlačidlá **rpm (Počet odstredivých otáčok)** a **Finished in (Odložený štart)** súčasne približne tri sekundy. Zobrazí sa symbol ⌯ na displeji.

- ⌯ sa rozsvieti: Detská poistka je aktivovaná.
- ⌯ bliká: Detská poistka je aktívna a programový volič bol nastavený. Pokiaľ resetujete programový volič na východiskový program, symbol sa znovu rozsvieti.

Upozornenie

- Aby nedošlo k ukončeniu programu, neotáčajte programový volič za polohu vypnuté. Pokiaľ je spotrebič vypnutý, keď program beží a je aktivovaná detská poistka, program pokračuje po opätovnom zapnutí spotrebiča.
- Pre vybratie bielizne na konci programu deaktivujte detskú poistku.
- Detská poistka zostáva aktívna, i keď bola práčka vypnutá.

Pridanie/odobratie bielizne

Po spustení programu môžete vkladať alebo vyťahovať bielizeň podľa potreby.

Stlačte tlačidlo Start/Reload ▷II na pozastavenie programu. Kontrolka tlačidla Start/Reload ▷II bliká a práčka preveruje, či je možné vkladať alebo vyťahovať bielizeň.

- Pokiaľ symbol 🔒 zmizne z displeja, sú dvierka práčky odomknuté. Môžete vkladať alebo vyťahovať bielizeň.

  Upozornenie

  – Nenechávajte dvierka otvorené príliš dlho pri vkladaní/vyťahovaní bielizne, pretože môže vytiecť voda.
  – Pri plnení nie je aktívne zobrazenie naplnenia.

  Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II na pokračovanie programu.

- Pokiaľ sa symbol 🔒 rozsvieti na displeji, nie je možné vkladať alebo vyťahovať bielizeň

  Upozornenie: : Z bezpečnostných dôvodov zostávajú dvierka uzamknuté, keď je hladina vody či teplota príliš vysoká, alebo pokiaľ sa bubon otáča.

Zmena programu

Ak spustíte omylom zlý program, môžete ho zmeniť takto:

1. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.
2. Zvoľte iný program.
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II Nový program sa spustí od začiatku.

Prerušenie programu

Pre programy pri vysokej teplote

1. Stlačte tlačidlo Start/Reload ▷II.
2. Pre ochladenie bielizne: Zvoľte **plákanie.**
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.

Programy pri nízkej teplote:

1. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.
2. Zvoľte **odčerpanie.**
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.

Koniec programu počas zastavenia plákania

- - - ⟲ sa zobrazí na displeji a bliká kontrolka tlačidla Štart/Reload ▷II.

Pokračujte v programe:

- Stlačením tlačidla Štart/Reload ▷II (bielizeň sa odstredí s východiskovým nastavením počtu odstredivých otáčok*) alebo
- nastavením programového voliča na **odčerpanie** a potom stlačením tlačidla Štart/ Reload ▷II.

Koniec programu

End zobrazí na displeji a zhasne kontrolka tlačidla Štart/Reload ▷II.

Vyberanie bielizne/vypnutie spotrebiča

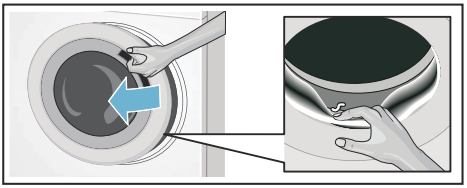
1. Otočením programového voliča do polohy vypnuté. Spotrebič sa vypne.
2. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
3. Zavrite prívod vody.
   Upozornenie: Nie je požadované pri modeloch Aqua-Stop.

Upozornenie

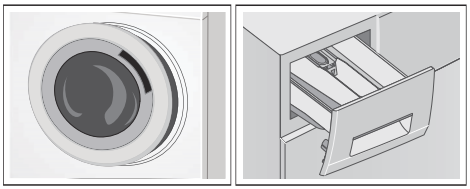
- Vždy vyčkajte, kým program neskončí, pretože spotrebič môže byť ešte zamknutý.
- Na konci programu sa spotrebič prepne do režimu úspory energie. Osvetlenie sa vypne a bliká tlačidlo Štart/ Reload ▷II. Stlačte akékoľvek tlačidlo na aktiváciu panelu.

* V závislosti od zvoleného programu ⟶ Prehľad programov na doplnkovom liste s pokynmi na prevádzku a inštaláciu.

- Nenechávajte žiadnu bielizeň v bubne. Mohla by sa zraziť pri nasledujúcom praní alebo zafarbiť inú bielizeň.
- Odstráňte z bubna všetky cudzie predmety a gumové tesnenie – nebezpečenstvo korózie.



- Utrite do sucha gumové tesnenie a dvierka práčky.
- Nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohla zvyšná voda vyschnúť.



Senzorika

Množstvová automatika

Funkcia množstvovej automatiky ideálne prispôsobuje spotrebu vody pre každý program podľa typu látky a zaťaženia.

Kontrolný systém nevyváženosti

Kontrolný systém nevyváženosti deteguje nevyváženie a zaisťuje rovnomerné rozloženie bielizne opakovaným spustením a zastavením otáčania bubna.
Pokiaľ je bielizeň extrémne nerovnomerne rozložená, je rýchlosť odstredenia znížená alebo nie je z bezpečnostných dôvodov cyklus odstredenia vykonaný.

Upozornenie: : Veľké a malé kusy bielizne umiestňujte do bubna rovnomerne
⟶ *"Čo robiť v prípade poruchy?“ na strane 27.*

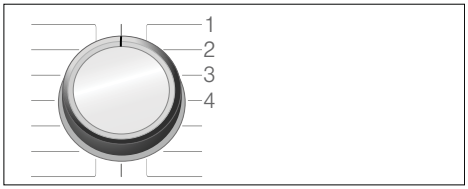
Nastavenie spotrebiča

Môžete zmeniť tieto nastavenia:

- Hlasitosť informačných signálov (napr. na konci programu) alebo
- Hlasitosť signálov tlačidiel a/alebo
- Zapnúť/vypnúť signál upozorňujúci na údržbu bubna*.

* v závislosti od modelu

Pre zmenu týchto nastavení budete musieť aktivovať režim nastavenia.



1/2/3/4... polôh na programovom voliči

Aktivácia režimu nastavenia

1. Otočte programový volič do polohy 1. Práčka sa zapne.
2. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II a súčasne otočte programovým voličom v smere hodinových ručičiek do polohy 2. Uvoľnite tlačidlo.

Režim nastavenia je aktivovaný a na displeji sa zobrazí predvolená hlasitosť informačných signálov (napr. na konci programu).

Zmena hlasitosti

- Pre zmenu hlasitosti **informačných signálov** použite tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** keď programový volič zostáva v polohe 2.
- Pre zmenu hlasitosti **signálov tlačidiel** otočte programový volič do polohy 3. Použite znovu tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** na zmenu hlasitosti.



0 = vypnuté 1 = potichu,
2 = stredne, 3 = hlasno,
4 = veľmi hlasno

Zapnutie/vypnutie signálu upozorňujúce na údržbu bubna**
Pre zapnutie/vypnutie signálu upozorňujúceho na údržbu bubna otočte programový volič do polohy4. Použite tlačidlo **Finished in (Odložený štart)** pre zapnutie alebo vypnutie signálu.

** v závislosti od modelu



Pokiaľ je nastavenie aktivované, budeme počutať akustický signál.

Ukončenie režimu nastavenia
Teraz môžete proces ukončiť a otočiť programový volič do polohy vypnuté. Nastavenie sa uloží.

Čistenie a údržba

Varovanie

Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hrozí úraz elektrickým prúdom pri dotyku súčastí pod napätím.
Vypnite spotrebič a vytiahnite elektrickú zástrčku.

Varovanie

Nebezpečenstvo otravy!
Pri čistení sa môžu uvoľňovať toxické výpary z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlo.
Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Pozor!
Poškodenie spotrebiča
Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá, môžu poškodiť povrch a komponenty stroja.
Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Zabráňte hromadeniu zvyškov pracích prostriedkov a vzniku zápachu dodržiavaním týchto pokynov:

Upozornenie
- Uistite sa, že je miestnosť, v ktorej je práčka postavená, dobre vyvetraná.
- Keď sa práčka nepoužíva, ponechajte otvorené dvierka a zásuvku na prací prostriedok.
- Občas spustite pranie s programom **Bavlna 60 °C** s pracím práškom.

Plášť/ovládací panel

- Utrite plášť a ovládací panel mäkkou, vlhkou handrou.
- Neodkladne odstráňte zvyšky pracieho prostriedku.
- Nečistite tlakovou vodou.

Prací bubon

Používajte čistiace prostriedky bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Pokiaľ sa v práčke vyskytne zápach, alebo pre vyčistenie bubna, spustite program **DrumClean (Čistenie bubna)*** alebo program **Cottons (Bavlna) 90 °C** bez bielizne. Použite bežný prací prostriedok.

Odstraňovanie vodného kameňa

Odstraňovanie vodného kameňa by nemalo byť nutné, ak sa prací prostriedok správne dávkuje. Pokiaľ je to však nutné, postupujte podľa pokynov výrobcu prostriedku na odstránenie vodného kameňa.

* v závislosti od modelu

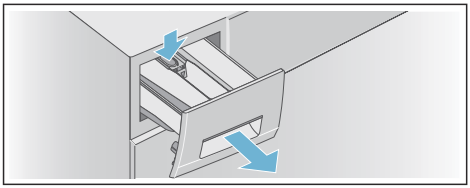
Vhodné prostriedky proti vodnému kameňu je možné získať prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu ⟶ *Strana 31.*

Zásuvka na prací prostriedok a plášť

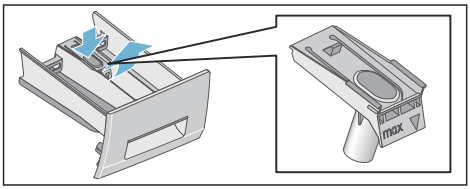
Po cykle prania môžu zostať zvyšky pracieho prostriedku alebo zmäkčovača tkaniny v zásuvke na prací prostriedok alebo v jeho uložení.

Odstránenie zvyškov:

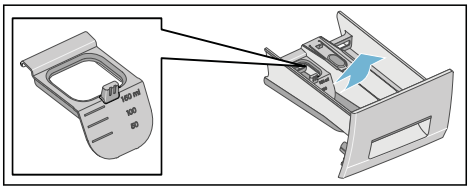
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok. Stlačte vložku dole a zásuvku celkom vyberte.



2. Vyberte zásuvku:
   a) Zatlačte prstom na vložku zdola smerom hore.

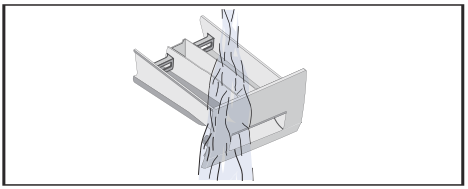


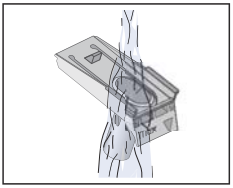
   b) Pokiaľ sa použije mierka* na tekutý prací prostriedok, vytiahnite ju hore.

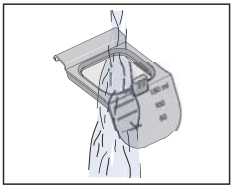


* v závislosti od modelu

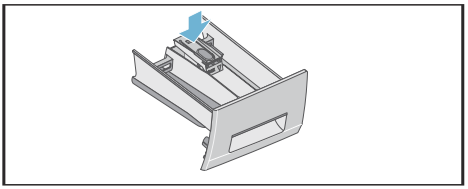
3. Vyčistite zásuvku pracieho prostriedku a vložku vodou a kefkou a osušte. Vyčistite i vnútro uloženia.



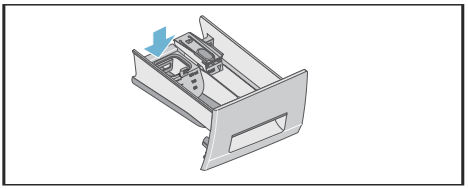




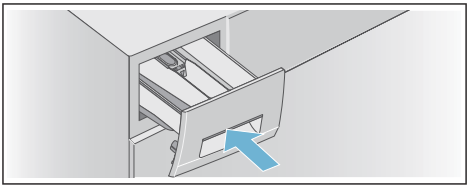
4. Osaďte vložku a zaistite ju na mieste.
   a) Nasuňte valec na vodiaci čap.



   b) Pokiaľ sa použije mierka* na tekutý prací prostriedok, posuňte ju dopredu, sklopte a zaklapnite na miesto.



5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.



Upozornenie: Nechajte zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla zvyšná voda vyschnúť.

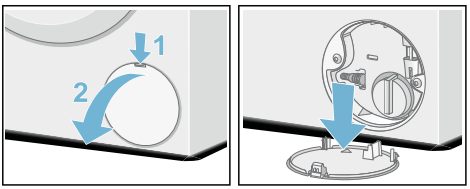
Upchatie čerpadla

Varovanie

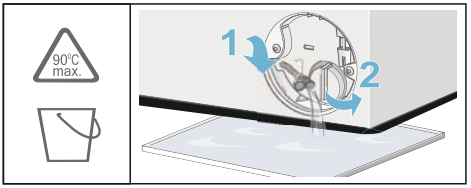
Nebezpečenstvo oparenia!
Pri praní pri vysokých teplotách sa voda veľmi ohreje. Pri styku s horúcou vodou, sa môžete opariť. Nechajte vodu vychladnúť.

Po vychladnutí vody:

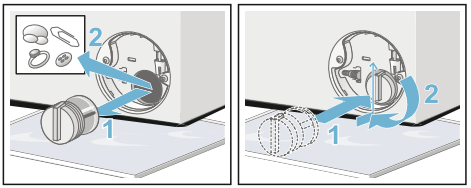
1. Zavrite prívod vody, aby dovnútra nemohla pritekať ďalšia voda, a nebude ju nutné vyčerpávať vypúšťacím čerpadlom.
2. Vypnite spotrebič. Odpojte elektrickú zástrčku.
3. Otvorte a odstráňte servisný kryt.



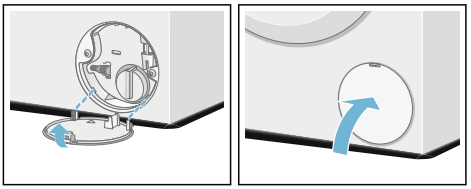
4. Uvoľnite odtokovú hadicu z prichytenia. Snímte tesniaci kryt a nechajte vodu vytiecť do vhodnej nádoby. Vráťte späť tesniaci kryt a umiestnite odtokovú hadicu do prichytenia.



5. Opatrne vyskrutkujte viečko čerpadla, zvyšková voda môže vytiecť. Vyčistite vnútro, závit krytu čerpadla a puzdro čerpadla. Obežné koleso vo vypúšťacom čerpadle sa musí otáčať.
Naskrutkujte viečko čerpadla a pevne ho dotiahnite. Rukoväť musí byť vo zvislej polohe.



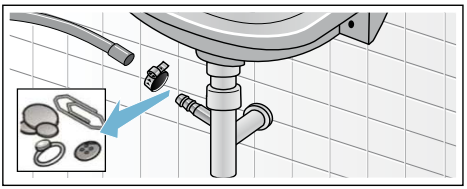
6. Umiestnite servisný kryt späť, zaklapnite ho na miesto a zavrite ho.



Upozornenie: Aby nepoužitý prací prostriedok pri nasledujúcom praní nevtekal do odpadu, nalejte do zásuvky **II** približne 1 liter vody (bez pracieho prostriedku) a spustite program **Drain /Empty (Odčerpanie).** Nabudúce perte ako obvykle.

Upchatie odtokovej hadice pri sifóne

1. Vypnite spotrebič. Odpojte elektrickú zástrčku.
2. Uvoľnite hadicovú sponu. Opatrne vyberajte odtokovú hadicu, zvyšková voda môže vytiecť.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a spojovací prvok sifónu.



4. Znovu pripojte odtokovú hadicu a spoj zaistite hadicovou sponou.

Upchatie sitka v prívode vody

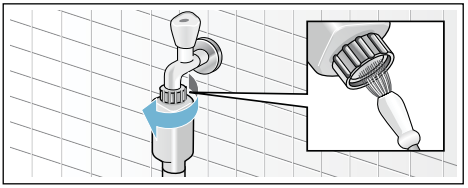
Varovanie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

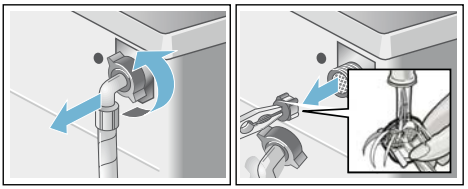
Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým prúdom pri ponorení bezpečnostného ventilu Aqua-Stop do vody. Neponárajte bezpečnostný ventil do vody.

Najprv znížte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zavrite prívod vody.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem plákania/odstredenia / odčerpania).
3. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II. Nechajte program bežať približne 40 sekúnd.
4. Otočením programového voliča do polohy vypnuté odpojte elektrickú zástrčku.
5. Vyčistite sitko v prívode vody: Odpojte hadicu od prívodu vody. Vyčistite sitko malou kefkou.



6. Pri modeloch štandardných a Aqua-Secure vyčistite sitko na zadnej strane spotrebiča: Odstráňte hadicu zo zadnej časti spotrebiča. Vyberte sitko kliešťami a potom ho vyčistite.



7. Zasuňte sitko, pripojte hadicu a skontrolujte jej tesnosť.

Čo robiť v prípade poruchy?

Núdzové odblokovanie

napr. pri výpadku prúdu

Upozornenie: Program bude pokračovať po obnovení dodávky elektriny.

Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pokiaľ periete pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo oparenia pri styku s horúcim pracím roztokom a bielizňou. Ak je to možné, nechajte ju vychladnúť.

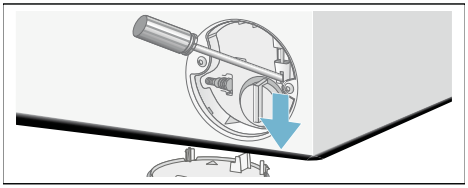
Varovanie
Nebezpečenstvo zranenia!
Ak siahate do otáčajúceho sa bubna, môžete si poraniť ruky. Nesiahajte do bubna, keď sa otáča. Vyčkajte, kým sa bubon nezastaví.

Pozor!
Poškodenie vodou

Akákoľvek vytekajúca voda môže spôsobiť škody. Neotvárajte dvierka práčky, pokiaľ je za sklom vidieť voda.

Pokiaľ je nutné bielizeň vybrať, je možné dvierka práčky otvoriť takto:

1. Vypnite spotrebič. Odpojte elektrickú zástrčku.
2. Vypustite vodu.
3. Pomocou náradia zatiahnite dole núdzové odblokovanie a uvoľnite ho. Dvierka práčky je možné teraz otvoriť.



Informácie na displeji

Ukazovatele	Príčina/riešenie
Svieti	■ Teplota je príliš vysoká. Počkajte, kým teplota neklesne. ■ Hladina vody je príliš vysoká. Nie je možné vkladať bielizeň. Zavrite ihneď dvere, je to nutné. Stlačte tlačidlo Štart/Reload pre pokračovanie programu.
Bliká	■ Bielizeň sa môže zachytiť. Znovu otvorte a zavrite dvere a stlačte tlačidlo Štart/Reload . ■ V prípade potreby zatlačením zavrite dvere alebo vyberte nejakú bielizeň, a potom ich znovu zavrite. ■ V prípade potreby vypnite spotrebič a znovu ho zapnite, nastavte program a zvoľte svoje vlastné nastavenie – spustite program.
Svieti	■ Úplne otvorte prívod vody so studenou vodou, ■ Prívodná hadica je zlomená/zachytená, ■ Tlak vody je príliš nízky. Vyčistite sitko⟶ *Strana 26.*
E: 18	■ Čerpadlo je upchaté. Vyčistite čerpadlo ⟶ *Strana 25.* ■ Odtoková hadica/rúrka je upchatá. Vyčistite odtokovú hadicu v sifóne ⟶ *Strana 26.*
E:23	V základovej doske je voda, spotrebič netesní. Zavrite prívod vody. Zavolajte zákaznícky servis ⟶ *Strana 31!*
E:32	Prerušovane bliká End na konci programu. Nejde o poruchu – systém na zisťovanie nevyváženého zaťaženia prerušil odstreďovací cyklus, pretože je bielizeň nerovnomerne rozložená. Rozložte v bubne práčky malé a veľké časti bielizne. Pokiaľ je to nutné, odstreďte bielizeň ešte raz.
	Detská poistka je aktivovaná – deaktivujte ju ⟶ *Strana 20.*
Svieti	Je detegované príliš veľké množstvo peny a ďalší umývací cyklus je aktivovaný. Pri nasledujúcom praní s rovnakým množstvom bielizne znížte dávkovanie pracieho prostriedku ⟶ *Strana 19.*
Bliká kontrolka programu DrumClean (Čistenie bubna)*	Nechajte prebehnúť program **Drum Clean (Čistenie bubna)*** alebo niektorý program na 60 °C na čistenie a údržbu bubna a vane práčky. **Upozornenie** ■ Program nechajte prebehnúť bez bielizne. ■ Použite univerzálny prací prášok alebo prací prášok s bielidlami. Aby ste zabránili tvorbe peny, použite iba polovicu množstva pracieho prostriedku odporúčaného výrobcom pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo jemnú bielizeň. ■ Zapnutie/vypnutie upozorňujúceho signálu ⟶ *Strana 22.*
Iné údaje	Vypnite spotrebič, počkajte päť sekúnd a potom ho znovu zapnite. Ak sa objaví údaj znovu, zavolajte zákaznícky servis ⟶ *Strana 31.*

* v závislosti od modelu

Čo robiť v prípade poruchy?

Poruchy	Príčina/riešenie
Zo spotrebiča uniká voda.	■ Správne pripevnite odtokovú hadicu alebo ju vymeňte. ■ Dotiahnite skrutkové pripojenie odtokovej hadice.
Práčka sa neplní vodou. Prací prostriedok nie je dávkovaný.	■ Stlačili ste tlačidlo Štart/Reload ▷II ? ■ Stlačili ste tlačidlo Štart/Reload ■ Nemôže byť upchaté sitko? Vyčistite sitko ⟶ *Strana 26.* ■ Je prívodná hadica zalomená alebo zachytená?
Dvierka nie je možné otvoriť.	■ Bezpečnostná funkcia je aktivovaná **Upozornenie:** Z bezpečnostných dôvodov zostávajú dvierka práčky uzamknuté, keď je hladina vody alebo teplota príliš vysoká (pozrite ⟶ „Prerušenie programu“ na strane 20) alebo pokiaľ sa bubon otáča. ■ Je zvolené - -- (Zastavenie plákania = bez záverečného odstredenia)? ⟶ *Strana 21* ■ Je možné dvierka otvoriť iba pomocou núdzového odblokovania? ⟶ *Strana 27*
Program sa nespustí.	■ Stlačili ste Štart/Reload ▷II alebo **Finished in (Odložený štart)?** ■ Sú dvierka zatvorené? ■ Je aktivovaná detská poistka ⚿ ? Deaktivujte ju ⟶ *Strana 20.*
Bubon sebou krátko trhne alebo zavibruje po spustení programu.	Nejde o poruchu – interný test motora môže spôsobiť krátke trhnutie alebo zavibrovanie motora pri spustení programu.
Voda sa nevypúšťa.	■ Je zvolené - -- (Zastavenie plákania = bez záverečného odstredenia)?⟶ *Strana 21.* ■ Vyčistite čerpadlo ⟶ *Strana 25.* ■ Vyčistite odtokovú rúrku alebo odtokovú hadicu ⟶ *Strana 26.*
Nie je vidieť vodu v bubne.	Nejde o poruchu – voda je pod viditeľnou úrovňou.
Výsledok odstreďovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá /príliš vlhká.	■ Nejde o poruchu- systém na zisťovanie nevyváženého zaťaženia prerušil odstreďovací cyklus, pretože je bielizeň nerovnomerne rozložená. Rozložte malé a veľké kusy bielizne v bubne rovnomerne. ■ Je zvolené **Ľahké žehlenie***? ⟶ *Strana 16.* ■ Sú zvolené otáčky príliš nízke?
Cyklus odstredenia sa spustí niekoľkokrát.	Nejde o poruchu, systém na zisťovanie nevyváženého zaťaženia upravuje rovnováhu.
Program trvá dlhšie ako obvykle.	■ Nejde o poruchu – systém na zisťovanie nevyváženého zaťaženia upravuje rovnováhu opakovaným vyvažovaním bielizne. ■ Nejde o poruchu – systém detekcie peny je aktívny – bol zapnutý cyklus plákania.

* v závislosti od modelu

Poruchy	Príčina/riešenie
Dĺžka programu sa v priebehu cyklu prania mení.	Nejde o poruchu – sekvencia programu je optimalizovaná pre konkrétny prací proces. To môže zmeniť dĺžku programu zobrazenú na displeji.
Zostávajúca voda v zásuvce na aviváž ❀.	■ Nejde o poruchu – účinok aviváže nie je narušený. ■ V prípade potreby vyčistite vložku.
Zápach alebo mastné nánosy v práčke.	V závislosti od modelu spustite program **Drum Clean (Čistenie bubna)*** alebo **Cottons (Bavlna) 90 °C** bez bielizne. Vložte prací prášok alebo prací prostriedok obsahujúci bieliaci prostriedok. **Upozornenie:** Aby nedochádzalo ku vzniku peny, použite iba polovičné množstvo pracieho prostriedku, ako odporúča jeho výrobca. Nepoužívajte pracie prostriedky určené na vlnu alebo jemné tkaniny.
Symbol sa na displeji rozsvieti. Pena uniká zo zásobníka na prací prostriedok.	Použili ste príliš veľa pracieho prostriedku? ⟶ *„Detekcia peny“ na strane 19*
Hluk, vibrácie a „cestovanie“ práčky počas odstreďovacích alebo vypúšťacích cyklov.	Hlasitosť pri čerpaní je iná ako pri praní. ■ Je spotrebič vyrovnaný? Vyrovnajte spotrebič ⟶ *Strana 37.* ■ Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaistite nožičky spotrebiča. ⟶ *Strana 37.* ■ Boli odstránené prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky ⟶ *Strana 34.*
Displej/kontrolky pri chode spotrebiča nefungujú.	■ Došlo k výpadku napájania? ■ Spálili sa poistky? Nahoďte/vymeňte poistky. ■ Pokiaľ sa porucha opakuje, zavolajte zákaznícky servis ⟶ *Strana 31.*
V bielizni sú zvyšky pracieho prostriedku.	■ Niektoré pracie prostriedky bez fosfátu obsahujú nerozpustné zvyšky. ■ Zvoľte **Rinse (Plákanie)** alebo bielizeň po vypraní okefujte.
Symbol sa na displeji rozsvieti.	■ Hladina vody je príliš vysoká. Nie je možné vkladať bielizeň. Zavrite ihneď dvere, ak je to nutné v režime pozastavenia. ■ Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II na pokračovanie programu.
V režime pozastavenia symbol na displeji zhasne.	Dvierka sa odomkli. Je možné vkladať bielizeň

Ak poruchu nemôžete odstrániť sami (po zapnutí a vypnutí spotrebiča) alebo je nutné vykonať opravu:

- Vypnite spotrebič a vytiahnite elektrickú zástrčku.
- Zavrite prívod vody a zavolajte zákaznícky servis ⟶ *Strana 31.*

* v závislosti od modelu

Zákaznícky servis

Pokiaľ nemôžete sami poruchu odstrániť, obráťte sa, prosím, na náš zákaznícky servis.

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sa zamedzilo zbytočným návštevám technikov.

Poskytnite, prosím, zákazníckemu servisu číslo výrobku (číslo E) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-č. _____ **FD-č.** _____

Číslo E Číslo výrobku
Číslo FD Výrobné číslo

Tieto informácie nájdete (v závislosti od modelu):

- Na vnútrajšku vkladacích dvierok alebo servisného krytu.
- Na zadnej strane spotrebiča.

Dôverujte skúsenostiam výrobcu. Kontaktujte nás. Tak si môžete byť istí, že opravy sú vykonávané vyškolenými servisnými pracovníkmi s použitím originálnych náhradných dielov.

Technické údaje

Rozmery:
848 × 600 × 590 mm
(výška × šírka × hĺbka)

Hmotnosť
69 kg

Elektrické pripojenie: Sieťové napätie 220 – 240 V, 50 Hz Menovitý prúd 10 A
Menovitý výkon 2 300 W

Tlak vody:
100 – 1 000 kPa (1 – 10 bar)

Spotreba energie vo vypnutom stave:
0,12 W

Spotreba energie v stave pripravenom na použitie (režim zapnuté):
0,50 W

Inštalácia a pripojenie

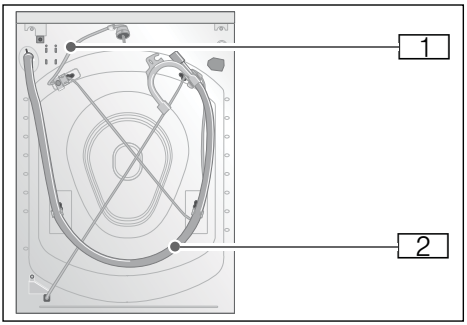
Rozsah dodávky

Upozornenie

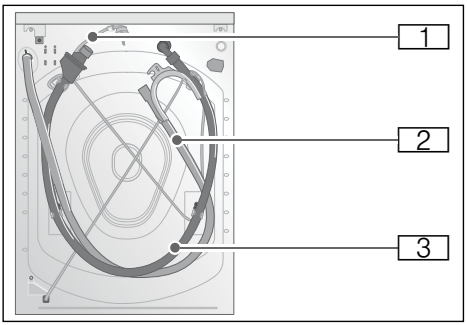
- Skontrolujte spotrebič, či nebol poškodený pri preprave. Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. Ak máte akékoľvek pripomienky, kontaktujte predajcu, u ktorého ste spotrebič kúpili, alebo náš popredajný servis.
- Vlhkosť vnútri bubna zostala po výstupnom testovaní.

Obsah bubna a hadíc, dodávaných so spotrebičom, sa bude líšiť v závislosti od modelu.

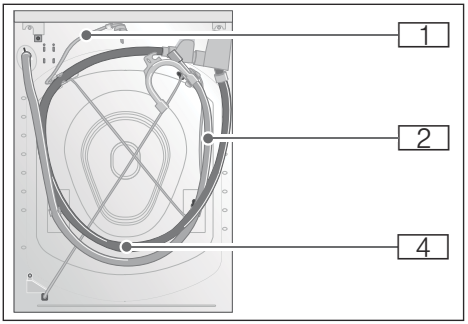
- **Štandard**

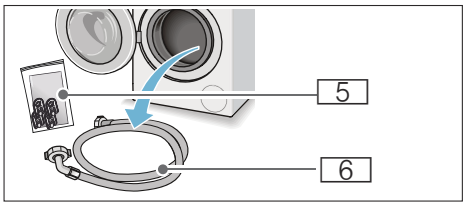


- **Aqua-Secure**



- **Aqua-Stop**





1 Prívodný kábel
2 Odtoková hadica vody s kolenom
3 Prívodná hadica vody na modeloch Aqua-Secure
4 Prívodná hadica vody na modeloch Aqua-Stop
5 Vak:
- Prevádzkové a inštalačné pokyny + doplnkový list s pokynmi na prevádzku a inštaláciu
- Adresár miest popredajného servisu*
- Záruka*
- Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek
- Mierka* na tekutý prací prostriedok
- Adaptér s tesniacou podložkou od 21 mm = ½" do 26,4 mm = ¾"*

6 Prívodná hadica vody na štandardnom modeli

* v závislosti od modelu

Navyše je nutná hadicová spona (priemer 24 – 40 mm, k dispozícii u špecializovaných predajcov)

na pripojenie odtokovej hadice vody k sifónu.

Potrebné náradie

- Vodováha na vyrovnanie
- Kľúč s:
  - WAF13 na povolenie prepravných konzol,
  - WAF17 na vyrovnanie nôh spotrebiča

Bezpečnostné pokyny

⚠ Varovanie

Nebezpečenstvo zranenia!

- Práčka je veľmi ťažká. Buďte opatrní pri zdvíhaní/preprave práčky. Používajte ochranné rukavice.
- Pokiaľ práčku zdvíhate za jej vyčnievajúce súčasti (napr. dvere práčky), môžu sa komponenty odlomiť a spôsobiť zranenie. Nezdvíhajte práčku za vyčnievajúce súčasti.
- Pokiaľ nie sú hadica a prívodné káble správne vedené, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a zranenia. Hadice a káble veďte tak, aby ste vylúčili riziko zakopnutia.

Pozor!
Poškodenie spotrebiča

Zmrznuté hadice môžu prasknúť. Neinštalujte práčku v miestach vystavených mrazom alebo vonku.

Pozor!
Poškodenie vodou

Pripojenia prívodnej a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom vody. Aby ste predišli úniku vody alebo poškodeniu vodou, dodržujte pokyny v tejto kapitole.

Upozornenie

- Okrem týchto bezpečnostných informácií môžu mať špeciálne požiadavky miestni dodávatelia vody a elektriny.
- V prípade pochybností si nechajte zariadenie pripojiť špecialistom.

Umiestnenie spotrebiča

Upozornenie: Práčka sa musí vyrovnať do stabilnej polohy, aby sa nepohybovala.

- Plocha inštalácie musí byť pevná a rovná.
- Nie sú vhodné mäkké podlahy /podlahové krytiny.

Inštalácia spotrebiča na podložke alebo drevenom podstavci

Pozor!
Poškodenie spotrebiča

Práčka môže „cestovať“ a prevrátiť sa z podstavca pri otáčaní bubna. Nožičky spotrebiča sa musia zaistiť upevňovacími konzolami. Objednávacie č. WMZ 2200, WX 975600, Z 7080X0

Upozornenie:
Na drevenej trámovej podlahe inštalujte práčku:

- Do rohu, ak je to možné,
- Na vodeodolný drevený panel (min. 30 mm hrubý), pevne priskrutkovaný k podlahe.

Inštalácia spotrebiča na podstavci so zásuvkou

Obj. číslo platformy: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20520

Zabudovanie spotrebiča do kuchynskej linky

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hrozí úraz elektrickým prúdom pri dotyku súčastí pod napätím.
Nedemontujte kryciu dosku spotrebiča.

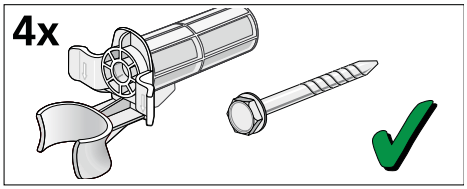
Upozornenie
- Vyžaduje sa šírka vstavaného priestoru 60 cm.
- Práčku inštalujte iba pod súvislú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s ostatným nábytkom.

Odstránenie prepravných poistiek

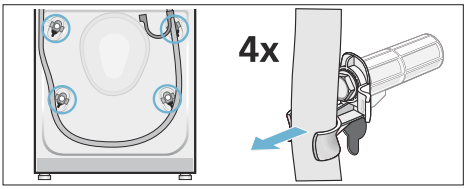
Pozor!
Poškodenie spotrebiča

- Spotrebič je na prepravu zaistený pomocou prepravných poistiek. Ak nie sú prepravné poistky odstránené, môže sa spotrebič pri prevádzke poškodiť. Pred prvým použitím spotrebiča sa presvedčte, že ste celkom odstránili všetky štyri prepravné poistky. Uložte poistky na bezpečnom mieste.
- Aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča pri prípadnej budúcej preprave, musíte naň vopred upevniť prepravné poistky.

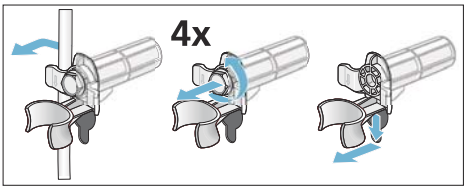
Upozornenie: Skrutky a objímky uložte zoskrutkované na bezpečnom mieste.



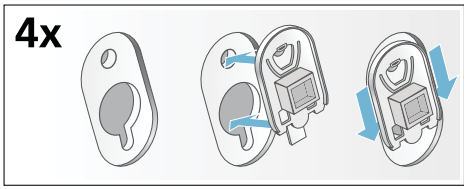
1. Vyberte hadice z držiakov.



2. Uvoľnite kábel z držiakov. Odskrutkujte a odstráňte všetky štyri skrutky prepravnej poistky. Odstráňte objímky.

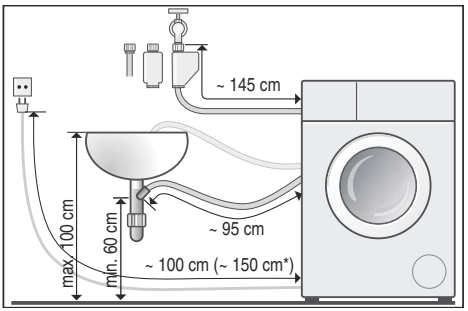


3. Nasaďte kryty. Upevnite kryty na mieste zatlačením na príchytky.

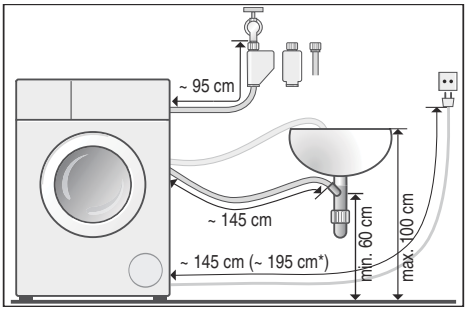


Dĺžka hadice a kábla

- Pripojenie na ľavej strane



- Pripojenie na pravej strane



* v závislosti od modelu

Tip: Ďalej uvedené je k dispozícii u špecializovaných predajcov /v našom zákazníckom servise:

- Nadstavec na Aqua-Stop a hadice prívodu studenej vody (približne 2,5 m), objednávacie č. WMZ 2380, WZ 10130, Z 7070X0.
- Dlhšie prívodné hadice (približne 2,20 m) pre štandardné modely; samostatné číslo komponentu pre popredajný servis: 00353925.

Prívod vody

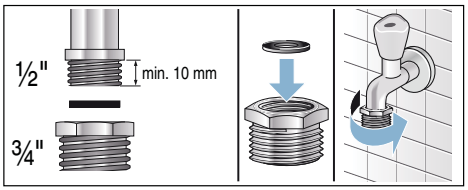
Varovanie

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Aqua-Stop obsahuje elektrický ventil. Hrozí úraz elektrickým prúdom pri ponorení bezpečnostného ventilu Aqua-Stop do vody. Neponárajte bezpečnostný ventil do vody.

Upozornenie

- Práčku používajte iba s vodovodom so studenou vodou.
- Nepripájajte spotrebič ku zmiešavaciemu kohútu nízkotlakového bojlera.
- Nepoužívajte použitú prívodnú hadicu. Používajte iba dodávanú prívodnú hadicu alebo takú, ktorú získate u autorizovaného odborného predajcu.
- Prívodnú hadicu nezamotávajte ani nestláčajte.
- Prívodnú hadicu neupravujte (neskracujte, neprerezávajte), inak už nemusí byť zaručená jej pevnosť.
- Skrutkové pripojenia dotiahnite iba ručne. Ak sú skrutková pripojenia dotiahnuté príliš pevne pomocou náradia (kliešte), závity sa môžu poškodiť.
- Pri pripájaní ku kohútiku 21 mm = ½" najskôr pripojte adaptér* s tesniacou podložkou od 21 mm = ½" do 26,4 mm = ¾".



Optimálny tlak vody vo vodovodnej sieti

Minimálne 100 kPa (1 bar)

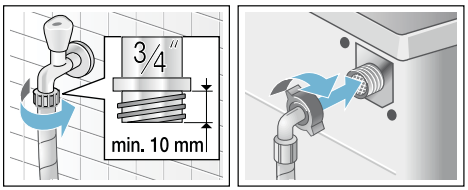
Maximálne 1 000 kPa (10 bar)

Pri otvorení kohúta by mal byť prietok vody najmenej 8 l/min. Ak je tlak vody vyšší ako táto hodnota, musí sa nainštalovať redukčný ventil.

Pripojenie

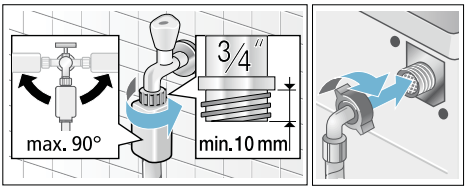
Pripojte prívodnú hadicu k prívodu vody (¾" = 26,4 mm) a ku spotrebiču (nie je nutné pre modely Aqua-Stop, pretože pri nich je nainštalovaná trvale):

- Model: **Štandard**

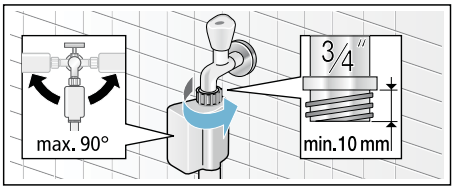


* dodaný v závislosti od modelu

- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aqua-Stop**



Upozornenie: Opatrne otvárajte prívod vody a kontrolujte tesnosť spojov. Skrutkový spoj je pod vodovodným tlakom.

Odtok vody

Pozor!
Poškodenie vodou

Pokiaľ odtoková hadica vykĺzne z umývadla alebo spoja počas vypúšťania vplyvom veľkého tlaku vody, môže vytekajúca voda spôsobiť škody. Zaistite odtokovú hadicu, aby nemohla vykĺznuť.

Upozornenie

- Prívodnú hadicu nezamotávajte ani ju pozdĺžne nezaťažujte.
- Výškový rozdiel medzi inštalačnou plochou a výpustom: min. 60 cm, max. 100 cm.

Odtokovú hadicu môžete uložiť nasledovne:

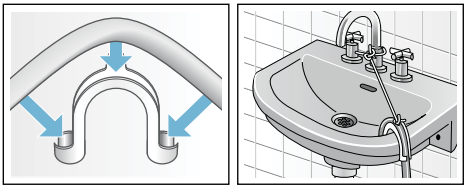
- **Výstup do umývadla**

Varovanie
Nebezpečenstvo oparenia!
Pokiaľ periete pri vysokých teplotách, hrozí nebezpečenstvo oparenia pri styku s horúcou vodou (napr. pri vylievaní horúcej vody do umývadla). Nesiahajte do horúcej vody.

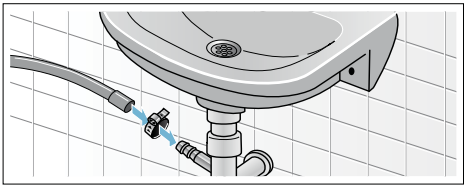
Pozor!

Poškodenie spotrebiča/látok
Pokiaľ je koniec odtokovej hadice ponorený do vypúšťanej vody, môže dôjsť ku spätnému nasatiu vody do spotrebiča a k poškodeniu spotrebiča/látok. Uistite sa, že:

- Zátka v umývadle nebráni vypúšťaniu.
- Koniec odtokovej hadice nie je ponorený do vypúšťanej vody.
- Voda odteká dostatočne rýchlo.



- **Vypúšťanie do sifónu**
Spojovací bod musí byť zaistený pomocou hadicovej spony s priemerom 24 – 40 mm (k dispozícii u špecializovaných predajcov).

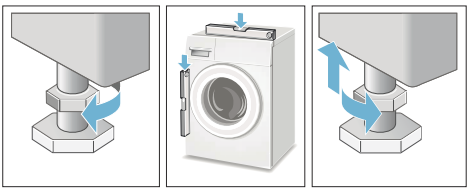


Vyrovnanie spotrebiča

Vyrovnajte spotrebič pomocou vodováhy.

Nesprávne vyrovnanie môže spôsobiť hlasitý hluk, vibrácie a „cestovanie“.

1. Povoľte poistné matice kľúčom otáčaním v smere hodinových ručičiek.
2. Skontrolujte vyrovnanie práčky vodováhou a v prípade potreby upravte. Zmeňte výšky otáčaním nožičky spotrebiča.
   Všetky štyri nožičky spotrebiča musia pevne stáť na podlahe.
3. Poistnú maticu pripevnite ku krytu. Pritom držte pevne nožičku a neupravujte jej výšku. Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách spotrebiča musia byť pevne dotiahnuté ku krytu.



Elektrické pripojenie

Varovanie
Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hrozí úraz elektrickým prúdom pri dotyku súčastí pod napätím.

- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.
- Prívodný kábel vyťahujte iba za zástrčku a nikdy nie za kábel, pretože by sa mohol poškodiť.
- Nikdy neodpájajte elektrickú zástrčku počas prevádzky spotrebiča.

Dodržujte ďalej uvedené informácie a zaistite:

Upozornenie

- Sieťové napätie a napätie uvedené na práčke (typový štítok) sú rovnaké. Príkon a požadované poistkové istenie sú uvedené na typovom štítku.
- Práčka je pripojená výhradne k prívodu striedavého prúdu pomocou správne inštalovanej uzemnenej zásuvky.
- Elektrická zástrčka pasuje do zásuvky.
- Prierez kábla je dostatočný.
- Je správne nainštalovaná uzemňovacia sústava.
- Prívodný kábel vymieňa iba kvalifikovaný elektrikár (keď je to nutné). Náhradné prívodné káble sú k dispozícii v zákazníckom servise.
- Nie je použitých niekoľko zástrčiek/konektorov alebo predlžovacích káblov.
- Pokiaľ je použitý ochranný vodič s ističom, je použitý iba typ s vyobrazeným symbolom Iba tento symbol zaručuje zhodu s aktuálne platnými predpismi.
- Je kedykoľvek prístupná elektrická zástrčka.
- Prívodný kábel nie je zalomený, stlačený, upravovaný alebo prerezaný.
- Prívodný kábel nie je v styku so zdrojom tepla.

Pred prvým praním

Pred dodaním bol spotrebič dôkladne skontrolovaný. Pre odstránenie zvyšku vody z procesu testovania spustite program prania **bez** bielizne.

Upozornenie: : Práčka **musí byť správne nainštalovaná a zapojená** ⟶ *Strana 32.*

1. Skontrolujte spotrebič.
   Upozornenie: Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič. Informujte zákaznícky servis.
2. Odstráňte ochrannú fóliu z hornej časti a ovládacieho panelu.
3. Pripojte elektrickú zástrčku.
4. Otvorte prívod vody.
5. Nevkladajte žiadnu bielizeň. Zavrite dvierka.
6. V závislosti od modelu spustite program **Drum Clean (Čistenie bubna)* alebo Cottons (Bavlna) 90 °C.**
7. Otvorte zásuvku na prací prostriedok.
8. Nalejte približne 1 liter vody do zásuvky **II.**
9. Nalejte prací prostriedok do zásuvky **II**.
   Upozornenie: Aby nedochádzalo ku vzniku peny, použite iba polovičné množstvo pracieho prostriedku, ako odporúča jeho výrobca. Nepoužívajte pracie prostriedky určené na vlnu alebo jemné tkaniny.
10. Zavrite zásuvku na prací prostriedok.
11. Stlačte tlačidlo Štart/Reload ▷II.
12. Po skončení programu spotrebič vypnite.

Vaša práčka je teraz pripravená na použitie.

Preprava

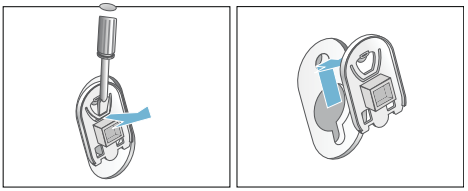
Napr. keď sa sťahujete

Prípravné práce:

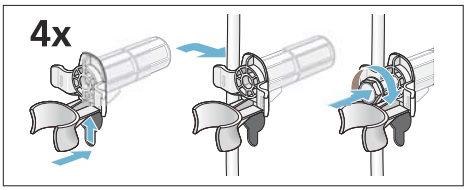
1. Zavrite prívod vody.
2. Znížte tlak vody v prívodnej hadici ⟶ *„ Upchatie sitka v prívode vody“ na strane 26.*
3. Vypustite zvyšný prací roztok ⟶ *„Čerpadlo je upchaté“ na strane 25.*
4. Odpojte práčku od napätia.
5. Odstráňte hadice.

Inštalácia prepravných poistiek:

1. Odstráňte kryty a uschovajte ich na bezpečnom mieste. V prípade potreby použite skrutkovač.



2. Vložte všetky štyri objímky. Upnite kábel bezpečne do držiakov. Vložte a upevnite skrutky.



Pred novým zapnutím spotrebiča:

Upozornenie

- Prepravné poistky **sa musia** odstrániť
  ⟶ ***„Odstránenie prepravných poistiek“ na strane 34.***
- Aby nepoužitý prací prostriedok pri nasledujúcom praní nevtekal do odpadu: Nalejte do zásuvky **II** približne 1 liter vody a spustite program **Drain/Empty (Odčerpanie).**

* v závislosti od modelu

Záruka na Aqua-Stop

Iba pre spotrebiče s funkciou Aqua- Stop

Predajca poskytuje na základe kúpnej zmluvy okrem záruky na spotrebič i dodatočnú záruku na náhradu škody podľa nasledujúcich podmienok:

1. Pokiaľ chybou nášho systému Aquastop došlo ku škodám, bude súkromným používateľom za spôsobené škody poskytnutá náhrada.
2. Poskytujeme doživotnú záruku na spôsobené škody.
3. Predpokladom nároku na záruku je odborná inštalácia a zapojenie spotrebiča s funkciou Aquastop podľa návodu; zahŕňa tiež riadne vyhotovené Aquastop predĺženie (originálne príslušenstvo). Záruka sa nevzťahuje na poškodené prívody alebo vodné armatúry pripojené k Aquastop prípojke pri prívode vody.
4. Na spotrebiče s funkciou Aquastop nie je počas prevádzky potrebné dozerať. Po vypnutí spotrebiča nie je nutné prítok vody uzatvárať. Urobte tak iba v prípade dlhšej neprítomnosti, napr. pri dlhšej dovolenke.

Prehľad programov

Program/typ bielizne / informácie **Názov programu: Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.**	**Nastavenia** **max. naplnenie; teplota** **otáčky pri odstreďovaní*** **ďalšie nastavenia, ktoré môžu byť zvolené**
Cottons (Bavlna): Odolné tkaniny a tkaniny odolné voči teplu z bavlny alebo ľanu. **Upozornenie:** Nastavenie **Speed Perfect** je vhodné ako krátky program pre mierne znečistenú bielizeň.	7 kg/4** kg; - - (studená) - 90 ° - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Cottons Eco (bavlna eco): Odolné tkaniny a tkaniny odolné voči teplu z bavlny alebo ľanu Energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty a zároveň dosiahnutiu zodpovedajúceho výsledku prania porovnateľného s programom **Cottons (Bavlna).** **Upozornenie:** Teplota prania je nižšia ako vybraná teplota. Ak chcete dosiahnuť vyššiu teplotu vody, použite program **Cottons (Bavlna)** s vyššou teplotou ako je požadované.	7 kg; - - (studená) - 90 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Easy Care (Ľahko udržiavateľné): Tkaniny zo syntetických materiálov alebo zmiešaných materiálov.	4 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Wool/Handwash (Vlna/ručné pranie): Ručne alebo v práčke prateľné tkaniny z vlny alebo s vysokým obsahom vlny. Osobitne jemný prací program, aby sa zabránilo zrazeniu, dlhšie pauzy programu (textil zostáva v pracom roztoku). **Upozornenia** ■ Vlna má živočíšny pôvod, napr. angorská, alpaka, z lám, ovčia. ■ Použite prací prostriedok, ktorý je vhodný pre vlnu vhodnú na pranie v práčke.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 800 ot/min -
Super 15'/30': Extra krátky program trvajúci cca 15/30 minút, ktorý je vhodný pre malé kusy mierne znečistenej bielizne. **Upozornenie:** Pri výbere nastavenia **Speed Perfect** sa spustí program **Super 15'**.	2/3,5 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min
Mix (Zmiešané): Zmiešané naplnenie bavlnenými a syntetickými tkaninami.	4 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)

* maximálne otáčky pri odstreďovaní závisia od programu a modelu
** znížené naplnenie pre nastavenie **Speed Perfect**
*** v závislosti od modelu

Program/typ bielizne / informácie **Názov programu: Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.**	**Nastavenia** **max. naplnenie; teplota** **otáčky pri odstreďovaní*** **ďalšie nastavenia, ktoré môžu byť zvolené**
Night wash (Nočné pranie): Osobitne tichý program na pranie v noci. Vhodný pre bavlnené, ľanové, syntetické a zmiešané tkaniny **Upozornenie:** Deaktivovaný bzučiak ukončenia.	4 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Rinse/Spin/Drain (Plákanie/Odstredenie/Odčerpanie): Kombinovaný extra program na plákanie a odstreďovanie bielizne, a vypúšťanie plákacej vody. **Upozornenia** ■ Nastavenie Voda+/Extra plákanie je prednastavené. ■ Len na plákanie,rpm (Otáčky pri odstreďovaní) nastavte na 0 ■ Len na odstreďovanie, deaktivujte Voda+/Extra plákanie a ak je to potrebné, nastavte otáčky odstreďovania. ■ Len na vyprázdnenie,rpm (Otáčky pri odstreďovaní) nastavte na 0 a deaktivujte Voda+/Extra plákanie.	-; - - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Drum clean (Čistenie bubna): Program na čistenie a na údržbu bubna a vonkajšej vane, napr. pred spustením prvého pracieho cyklu, pri častom praní pri nízkej teplote (40 °C alebo nižšia) alebo v prípade, že sa po dlhšom čase nepoužívania vytvoril zápach. Ak nebol dlhšiu dobu použitý program s teplotou 60 °C alebo vyššou, začne blikať svetelný indikátor **Drum Clean (Čistenie bubna)**. **Upozornenia** ■ Spustite program údržby bubna bez bielizne. ■ Použite prací prášok alebo čistiaci prostriedok obsahujúci bielidlo. Aby sa zabránilo peneniu, používajte len polovičné množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčania výrobcu. Nepoužívajte čistiace prostriedky určené pre vlnu a jemnú bielizeň.	0 kg; 90 °C 1200* ot/min -
Delicates/Silk (Jemné/hodváb): Na jemné, prateľné tkaniny, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmiešaných tkanín (napr. hodvábne blúzky, hodvábne šatky). **Upozornenie:** Použite prací prostriedok, ktorý je vhodný na jemné tkaniny alebo hodváb, ktorý je možné prať v práčke.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 800 ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Duvet (Prikrývky/deky): Výrobky plnené syntetickými vláknami, ako napr. vankúše, prikrývky a periny vhodné na prianie. Program je tiež vhodný pre výrobky plnené perím. **Upozornenie:** Veľkú bielizeň perte samostatne. Použite prací prostriedok určený pre jemný textil a postupujte podľa pokynov uvedených na štítku týkajúcom sa starostlivosti o daný výrobok. Nepoužívajte príliš veľa pracieho prostriedku.	2 kg (Perie 1,5 kg); - - (studená) – 60 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Sportswear (Šport/fitness): Športové oblečenie a oblečenie na voľný čas vyrobené z mikrovlákna. **Upozornenia** ■ Bielizeň sa nesmie ošetrovať prostriedkom na zmäkčovanie tkanín (aviváž). ■ Pred praním dôkladne vyčistite zásuvku na prací prostriedok (všetky zásuvky) za účelom odstránenia zvyškov aviváže.	2 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie) , 0 - 800 ot/min Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)

* maximálne otáčky pri odstreďovaní závisia od programu a modelu
** znížené naplnenie pre nastavenie **Speed Perfect**
*** v závislosti od modelu

Program/typ bielizne / informácie **Názov programu: Krátke vysvetlenie programu a uvedenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.**	**Nastavenia** **max. naplnenie; teplota** **otáčky pri odstreďovaní*** **ďalšie nastavenia, ktoré môžu byť zvolené**
Dark Wash (Tmavá bielizeň): Tmavé tkaniny z bavlny a tmavé tkaniny s jednoduchou starostlivosťou. **Upozornenie:** Tkaniny perte obrátené naruby.	3,5 kg; - - (studená) - 40 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1200* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
Shirts/Business (Blúzky/košele): Nežehliteľné košele alebo blúzky z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmiešaných tkanín. **Upozornenia** ■ Košele/blúzky určené len na krátke odstreďovanie pri **nastavení ľahké žehlenie.** Ak sú ešte príliš mokré, tak ich zaveste. ⟶ Samovyhladzovací efekt ■ Na pranie košieľ/blúzok z hodvábu/jemnej tkaniny používajte **program Delicates/ Silk (Jemné tkaniny/hodváb)**.	2 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 800 ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)
AllergyPlus (AlergiaPlus): Náročné textílie vyrobené z bavlny alebo ľanu **Upozornenie:** Zvlášť vhodný na pranie položiek, ktoré musia byť hygienicky čisté, a to najmä s ohľadom na citlivú pokožku, vďaka dlhšiemu praciemu cyklu pri stanovenej teplote, vyššej hladine vody a pri dlhšom odstreďovaní.	6,5 kg; - - (studená) - 60 °C - - - (Zastavené plákanie), 0 - 1400* ot/min , Water +/Rinse + (Voda+/extra plákanie)

* maximálne otáčky pri odstreďovaní závisia od programu a modelu
** znížené naplnenie pre nastavenie Speed Perfect
*** v závislosti od modelu

Údaje o spotrebe

Spotreba energie a vody, trvanie programu a zostatková vlhkosť pre hlavný prací program

(približné hodnoty)

Program	Naplnenie	Spotreba energie*	Spotreba vody*	Trvanie programu*
Cottons (Bavlna) 20 °C	7 kg	0,29 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 40 °C	7 kg	1,01 kWh	76 l	3 h
Cottons (Bavlna) 60 °C	7 kg	1,20 kWh	76 l	2 1/2 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	7 kg	2,25 kWh	87 l	2 1/2 h
Easy-Care (Ľahko udržiavateľné) 40 °C	4 kg	0,79 kWh	69 l	2 h
Mix (Zmiešané) 40 °C	4 kg	0,63 kWh	46 l	1 1/4 h
Delicate/Silk (Jemné/ Hodváb) 30 °C	2 kg	0,22 kWh	38 l	3/4 h
Wool (Vlna) 30 °C	2 kg	0,19 kWh	44 l	3/4 h

Program	Približné informácie o zostatkovej vlhkosti**		
	WAN28...	WAN24...	WAN20...
	Max. 1400 ot/min	Max. 1200 ot/min	Max. 1000 ot/min
Cottons (Bavlna)	53 %	58 %	68 %
Easy-Care (Ľahko udržiavateľné)	40 %	40 %	40 %
Delicate/Silk (Jemné/Hodváb)	30 %	30 %	30 %
Wool (Vlna)	45 %	45 %	45 %

* Hodnoty určené podľa normy STN EN 60456:2010.
Sledované hodnoty sa môžu odchyľovať od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody a teploty prívodnej
vody, teploty prostredia, typu, množstva a úrovne znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, výpadkov dodávky
elektrickej energie a zvolených doplnkových funkcií.

** Informácie o zostatkovej vlhkosti sú stanovené na základe povolenej rýchlosti odstreďovania daného programu
a maximálneho naplnenia.

Programy na testovanie účinnosti pre bavlnené tkaniny

Nasledovné programy (štandardné programy označené symbolom ⊂⊃) sú vhodné na čistenie bežne znečistených bavlnených tkanín a sú najúčinnejšie pri zohľadnení spotreby energie aj vody.

Štandardné programy pre bavlnu sú v súlade s (EÚ) Nariadením č. 1015/2010	Naplnenie	Približné trvanie programu
Cottons (Bavlna) ⊂⊃ Eco + 60°C**	7 kg	3 1/2 h
Cottons (Bavlna) ⊂⊃ Eco + 60°C**	3,5 kg	3 1/2 h
Cottons (Bavlna) ⊂⊃ Eco + 40°C**	3,5 kg	3 1/2 h

** Nastavenie programu na kontrolu spotreby a označenie energetickým štítkom vyhovuje smernici 2010/30/EÚ so studenou vodou (15 °C).
Špecifikácia teploty programu je založená na teplote uvedenej na štítku týkajúcom sa starostlivosti o textílie. Skutočná teplota prania sa môže od uvedenej teploty programu líšiť z dôvodu úspory energie. Účinnosť prania zodpovedá výberu teploty.

Upozornenia

- Tento doplnkový list je súčasťou pokynov na prevádzku a montáž. Všetky dokumenty uschovajte na ďalšie použitie.
- Ďalšie dôležité informácie nájdete v pokynoch na prevádzku a montáž.

INFORMAČNÝ LIST

BSH domácí spotřebiče s.r.o., org. zložka Bratislava, Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Obchodná značka BSH



Značka		**BOSCH**
Model		WAN20161BY
Kapacita v kg		7
Trieda energetickej účinnosti		A+++
Ekoznačka EU		—
Meraná ročná spotreba energie v kWh[1)]		157
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,85 kWh
	bavlna 60°C polovičná náplň	0,69 kWh
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,51 kWh
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave		0,12 W
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave		0,5 W
Meraná ročná spotreba vody v l [2)]		9020
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		C
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C		1000
Zostatková vlhkosť v %		62
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste[4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	200
	bavlna 60°C polovičná náplň	200
	bavlna 40°C polovičná náplň	200
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	pranie	54
	odstreďovanie	74
Spotrebič určený na zabudovanie		nie

1)Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.
Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a, 155 00 Praha 5, ČR

2 roky
záruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: **BSH domácí spotřebiče s.r.o.**
org. zložka Bratislava
Galvaniho 17/C, 821 04 Bratislava

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr. Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.
Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.
Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.

10 rokov

záruka na motor

BOSCH
Stvorené pre život

Dovozca: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Prešovská 43
821 02 Bratislava 2
tel.:+421 2 446 413 71

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*):
Výrobca: BOSCH Stvorené pre život	
Typ (E-Nr.):	Adresa firmy (bydlisko*):
Výrobné číslo (FD):	IČ: DIC:
Dátum predaja:	Adresa firmy: Tel.:

*Len u fyzických osôb

Na motor vyššie uvedeného výrobku poskytuje výrobca **záručnú lehotu** v dĺžke trvania **10 rokov**.

Upozornenie: **Pri reklamácii motora** s predĺženou zárukou je potrebné predložiť nielen doklad o kúpe spotrebiča, **ale aj tento záručný list**, ktorý používateľa oprávňuje **na predĺženú záruku na motor v trvaní 10 rokov od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dát. objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

NOVINKA: 10 rokov záruky na motor

A to nehovoríme len tak. To vám skutočne garantujeme. V prípade vybraných automatických práčok dokonca na obdobie nasledujúcich 10 rokov.

Záručný list na motor automatické práčky WAN20161BY

Popri všeobecnej záruke na spotrebiče poskytujeme teraz podľa ďalej uvedených podmienok tiež špeciálnu záruku na motor automatické práčky WAN20161BY kúpené od 15.10.2015. Zákonná zodpovednosť predajcu vyplývajúca z bežnej kúpnej zmluvy s koncovým zákazníkom tým zostáva nedotknutá:

1. Odstránime všetky poruchy motora EcoSilence Drive, ktoré boli preukázateľne spôsobené chybou materiálu a/alebo výrobnou chybou.

2. Záručná lehota predstavuje 10 rokov a začína plynúť dňom, keď spotrebič kúpil prvý koncový zákazník. Záruka musí byť v záručnej lehote uplatnená u niektorého z našich servisných partnerov (prípadne u predajcu). Predpokladom na uplatnenie záruky je predloženie originálneho dokladu o kúpe spotrebiča alebo záručného listu.

3. Záruku nemožno uplatniť, ak je porucha motora EcoSilence Drive spôsobená nevhodným používaním spotrebiča, používaním pre domácnosť neobvyklým, nedodržaním návodu na obsluhu alebo montážnych pokynov.

4. V prípade uznania garančného nároku bude motor EcoSilence Drive podľa uváženia servisného technika na mieste opravený alebo nahradený novým motorom. V rámci špeciálnej predĺženej záruky potom zaniká nárok na výmenu celého spotrebiča. Vymenené náhradné dielce sa stávajú majetkom spoločnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

5. Garančná oprava motora EcoSilence Drive potom v rámci tejto špeciálnej záruky (po uplynutí zákonnej záruky) nespôsobuje plynutie novej záručnej lehoty ani jej predĺženie.

6. Ďalšie nároky, najmä na náhradu škôd vzniknutých mimo spotrebiča, sú vylúčená, ak takáto zodpovednosť nevyplýva priamo zo zákona.

Tieto záručné podmienky platia na motor EcoSilence Drive, ktorý je súčasťou vyššie uvedené práčky, kúpené v Slovenskej republike.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Prešovská 43
821 02 Bratislava 2
Slovenská republika

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Ľuboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk

Dodavatel CZ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5

Dodávateľ SK:

BSH domací spotřebiče s.r.o.
organizačná zložka Bratislava
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava